



Grundschule Jörl



Grundschule Wanderup



Foto: Kirsten Brogmus

Grundschule Eggebek Ia (oben) + Ib (unten)



Dänische Schule Wanderup



Foto: Kirsten Brogmus

Allen  
Schulanfängern  
wünschen wir  
viel Spaß beim  
„Ernst des  
Lebens!“



# ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

**1. Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1**

**2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22**

**Öffnungszeiten:**

**Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr**

**Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr**

**Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr  
17.00-20.00 Uhr**

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

**Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 0 18 05-11 92 92**

**Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.**

**Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 14. Okt. 2008**

## Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Edgar Paulsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut  
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

## Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Helga Dronia

## Redaktionelle Mitarbeit:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8,

☎ /Fax 0 46 06-2 68, e-mail: rochwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9,

☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52

e-mail: christa@jthordsen.de

## Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04 · Fax 0 46 22- 18 80 05 · e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7,

24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de

Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150

Öffnungszeiten: montags-freitags 8.00-11.30 Uhr u. donnerstags 15.30-18.00 Uhr



## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg

Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57

Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Leitung des Dienstes**

Arzt für Neurologie und Psychiatrie

Herr Mesche 04621/810- 40

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621/810- 36

**für Menschen m. psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621/810 - 62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3.

Montag im Monat 10:00-11:00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Medau 04621/810 - 35

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 1.

Montag im Monat 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38

Zi. 309/310 Montag 14:00-16:00 + Dienstag

8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen**

**Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo.-Fr. von 08:00 bis 11:30 Uhr

und zusätzlich Do. von 15:30 bis 18:00 Uhr.

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe**

**Bürgermeisterin Heike Schmidt**

0 46 38/72 05

**Do. von 18:15 bis 19:45 Uhr im**

**Gemeindebüro** oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup**

**Bürgermeisterin Petra Nicolaisen**

Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55

„Dörpshuus“, Wanderup

**Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und**

**Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

und nach Vereinbarung

## Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden in der Amtsverwaltung Eggebek finden jeweils am zweiten Montag im Monat von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 13. Oktober 2008 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636/1316.

## Apothekendienst OKTOBER 2008

<b>E</b>	<b>Treene-Apotheke</b> Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97	<b>1</b>	<b>J</b>	<b>16</b>	<b>E</b>	<b>31</b>	<b>M</b>
<b>W</b>	<b>Apotheke Wanderup</b> Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55	<b>2</b>	<b>J</b>	<b>17</b>	<b>G</b>	Notdienst	
<b>M</b>	<b>Mühlenhof-Apotheke</b> Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77	<b>3</b>	<b>M</b>	<b>18</b>	<b>E</b>	wechselt täglich um 9 Uhr.	
<b>J</b>	<b>Apotheke in Jübek</b> Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580	<b>4</b>	<b>J</b>	<b>19</b>	<b>E</b>	Sa.s nur von	
<b>U</b>	<b>Uhlen-Apotheke</b> Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20	<b>5</b>	<b>J</b>	<b>20</b>	<b>M</b>	16.00-20.00 Uhr dienstbereit.	
<b>G</b>	<b>Bären-Apotheke</b> Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424	<b>6</b>	<b>G</b>	<b>21</b>	<b>U</b>	Sonn- und Feiertage nur von	
		<b>7</b>	<b>W</b>	<b>22</b>	<b>E</b>	10.00-12.00 und	
		<b>8</b>	<b>M</b>	<b>23</b>	<b>G</b>	16.00-20.00 Uhr dienstbereit.	
		<b>9</b>	<b>U</b>	<b>24</b>	<b>W</b>		
		<b>10</b>	<b>E</b>	<b>25</b>	<b>U</b>		
		<b>11</b>	<b>G</b>	<b>26</b>	<b>U</b>	Ggfs. notwendige	
		<b>12</b>	<b>G</b>	<b>27</b>	<b>G</b>	Änderungen entnehmen Sie bitte	
		<b>13</b>	<b>U</b>	<b>28</b>	<b>E</b>	den Aushängen in	
		<b>14</b>	<b>E</b>	<b>29</b>	<b>M</b>	den Apotheken	
		<b>15</b>	<b>U</b>	<b>30</b>	<b>W</b>		



## 40-jähriges Dienstjubiläum

Eine besondere Überraschung erwartete den leitenden Verwaltungsbeamten des Amtes Eggebek, Herrn Oberverwaltungsrat Klaus-Dieter Rauhut, als er am 01. September zum Dienst erschien. Hinter seiner, mit einer festlichen Girlande geschmückten Bürotür, hatten sich der Amtsvorsteher Edgar Paulsen sowie die Kolleginnen und Kollegen der Amtsverwaltung Eggebek versammelt, um ihm zu seinem 40-jährigen Dienstjubiläum zu gratulieren. In kurzweiliger Runde kam dabei einiges amüsantes über den Chef und Kollegen Klaus-Dieter Rauhut zur Sprache, wobei er sich gerührt zeigte in guter Erinnerung auf seine Dienstzeit in seinem, wie er selbst sagte, Traumberuf zurück blickte.

Als 16-jähriger begann er 1968 seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten bei der Stadt Meldorf. Nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung und Wechsel in die Laufbahngruppe der Beamten trat er schließlich 1974 seinen Dienst im Amt Eggebek als Kämmerer an. Im „zarten“ Alter von 28 Jahren wurde ihm 1980 das Amt des Leitenden Verwaltungsbeamten anvertraut. Seither nimmt er diese verantwortungsvolle Aufgabe erfolgreich wahr und steht Kommunalpolitikern und Kollegen mit großer Fachkompetenz und Hilfsbereitschaft beratend zur Seite. Mit gutem Verhandlungsgeschick und einem untrüglichen Gespür für neue Wege/Förderungen versteht er es ausgezeichnet, die weitere Entwicklung des Amtes mit seinen Gemeinden voranzutreiben. Als beispielsweise das Land Schleswig-Holstein im Jahre 1994 Kommunen gesucht hat, die die ländliche Struktur- und Entwicklungsanalyse (LSE) modellhaft umsetzen sollten, hat er sofort erkannt, welche gewaltige Chance dahinter verborgen lag und konnte das Ehrenamt für eine Bewerbung gewinnen. Zahlreiche infrastrukturelle Maßnahmen sind daraus entstanden und haben in den Gemeinden ihre Spuren hinterlassen. Dorfentwicklung, Dienstleistungszentrum, Call-Center, De Koopmann, Heideleh, Markttreff, Dörpshus, Kiesnachnutzung und Radwegbau, um nur die Wesentlichen zu nennen, wären ohne die LSE nicht denkbar. Sein besonderes Augenmerk gilt der Kinder- und Jugendarbeit, was sich auch in den Gemeinden widerspiegelt. Kindergärten, Jugendpfleger, Jugendfeuerwehr und die sehr gute Ausstattung der Schulen des Amtes sprechen für sich. Schulbegleitende Betreuungs-

möglichkeiten, wie betreute Grundschule und Schule am Nachmittag, gibt es schon länger und werden durch die neue Offene Ganztagschule ergänzt. Auch die kürzlich erfolgte Einführung der Regionalschule Eggebek, ist nicht zuletzt auf ihn zurückzuführen.

Das Amt Eggebek mit seinen amtsangehörigen

Gemeinden dankt Klaus-Dieter Rauhut anlässlich seines 40-jährigen Beschäftigungsjubiläums für seinen herausragenden Arbeitseinsatz und ist zusammen mit den Kollegen des Amtes gespannt, was er in den verbleibenden Dienstjahren noch alles anschieben wird.

## Jugendfeuerwehrwart Manfred Langenscheid verabschiedet

Im feierlichen Rahmen wurde Manfred Langenscheid nach 12-jähriger Tätigkeit als Jugendfeuerwehrwart im Amt Eggebek verabschiedet. Sein Nachfolger ist Hauptfeuerwehrmann Guido Stobbe.

Anwesend waren neben Amtswefhrführer Ralf Käber der Amtsvorsteher

Edgar Paulsen, die Bürgermeister/innen der zugehörigen Gemeinden, Kreisjugendfeuerwehrwart Claus Jessen, Ehrenamtswefhrführer Karl Heinz Matthiesen, die Wehrführer der einzelnen Gemeinden, die Betreuer der Jugendfeuerwehren im Amt und Sponsoren.

1996 wurde die Jugendfeuerwehr in Zusammenarbeit der Wehrführer der Gemeinden Eggebek, Janneby, Jörl, Langstedt, Sollerup und Süderhackstedt mit dem damaligen Amtswefhrführer Karl Heinz Matthiesen und der ehemaligen Amtsvorsteherin Greta Lassen gegründet. Manfred Langenscheid wurde die Funktion des Jugendfeuerwehrwartes im Amt übertragen und zusätzlich übernahmen in den zugehörigen Gemeinden Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren die Betreuung der jugendlichen Kameraden. Die Jugendfeuerwehr hat zurzeit 34 Mitglieder, 5 Mädchen und 29 Jungen im Alter zwischen 10 und 18 Jahren einschließlich der Jugendgruppenleiterin Kyra Stobbe.

Wie aus den Worten der einzelnen Redner hervorging, waren im Laufe der Jahre viele interessierte Jugendliche aktiv in der Arbeit der Jugendfeuerwehr eingebunden, einige sprangen wieder ab, andere blieben dabei und wurden als Erwachsene in den Freiwilligen Feuerwehren übernommen. Dabei kam ihnen insbesondere die gute Ausbildung während dieser Zeit zugute.

Nach dem Antreten der Jugendfeuerwehr zur Meldung an den Amtswefhrführer Ralf Käber, begrüßte dieser die Gäste und bat sie ins Feuerwehrgerätehaus.

Dort dankte Manfred Langenscheid allen Anwesenden für die gute Zusammenarbeit, dem Amt für die finanzielle Hilfe bei der Beschaffung von Materialien, insbesondere auch den Eltern der jugendlichen Feuerwehrekameraden für die Unterstützung. Nach 12 Jahren sei es Zeit, so meinte er, die verantwortungsvolle Arbeit in andere Hände abzugeben. Die Betreuung der Jugendlichen sei doch sehr arbeitsaufwändig gewesen, habe aber auch viel Freude bereitet. Besonders arbeitsintensiv war der Wettbewerb zur Abnahme der Leistungsspannen. Auch der Kreisjugendfeuerwehrtag stellte eine besondere Herausforderung dar. Weitere Aktionen waren die Reinigung der Treene gemeinsam mit den Kanuverleihern,



Tannenbaumsammeln in Eggebek, die jährliche Teilnahme am Kreiszeltlager und Kegel- und Spielabende.

Amtswefhrführer Ralf Käber dankte „Manni“ Langenscheid für seine langjährige Jugendarbeit mit den Mädchen und Jungen aus den sechs Wehren. Er habe immer sehr vertrauens- und pflichtbewusst diese Aufgabe wahrgenommen und zusammen mit den anderen Jugendbetreuern stets ein harmonisches und gut funktionierendes Betreuer-Team gebildet und geführt. Im Rahmen des Kreisjugendfeuerwehrtages habe Manfred Langenscheid eine Auszeichnung durch den stellvertretenden Kreisbrandmeister erhalten.

Auch aus den weiteren Dankesworten der zahlreichen Redner ging hervor, dass Manfred Langenscheid die ihm 1996 übertragene verantwortungsvolle Aufgabe des Jugendfeuerwehrwartes auf Amts- und Kreisebene mit sehr viel Eifer und Elan hervorragend bewältigt und erledigt habe. Er habe die Jugendfeuerwehr gut und demokratisch geführt und für die Arbeit bei der Feuerwehr herangezogen. An den Übungsabenden wurde mit Freude gearbeitet und so seien die Jugendlichen in die Aufgaben und die Materie der Freiwilligen Feuerwehr hineingewachsen. Die Kameraden der Jugendfeuerwehr hätten gelernt, Verantwortung zu übernehmen und könnten problemlos in den örtlichen Feuerwehren übernommen werden. Was immer Manfred Langenscheid sich vorgenommen habe, es sei mit Erfolg durchgeführt worden.

Wie Amtsvorsteher Edgar Paulsen betonte, zollten das Amt und die Gemeinden dem scheidenden Jugendfeuerwehrwart großen Dank und Anerkennung. Er gebe an seinen Nachfolger eine intakte Jugendfeuerwehr weiter. Das Amt werde auch weiterhin die Jugendfeuerwehr unterstützen. Dem nachfolgenden Jugendfeuerwehrwart Guido Stobbe wünschte der Amtsvorsteher viel Erfolg bei seiner neuen Arbeit.

Als gemeinsames Abschiedsgeschenk erhielt der scheidende Jugendfeuerwehrwart die finanzielle Grundlage für den Besuch des Musicals „Ich war noch niemals in New York“.

Christa Thordsen



## Wunschkonzert

mit „Salontenor Daniel Malheur“ aus Berlin am Samstag, 25. Oktober 2008 im Dienstleistungszentrum, Beginn 20.00 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Eintrittspreis: 4,50 Euro, Abendkasse 5,00 Euro. Vorverkauf ab 01. 10. 2008 im Bürgerbüro DLZ Telefon: 0 46 09-90 00 Eine einmalige Schellackplatten-Karaoke-Show, in der Daniel Malheur die Musikwünsche seiner Zuhörer spontan auf Zuruf entgegennimmt. Mit charmanter Conférence und atemberaubendem Garderobenwechsel entführt er sein Publikum ins Berlin der 20er Jahre und zu den Anfängen des Tonfilms. Freuen Sie sich auf einen Abend mit Schlagern von Hans Albers, Zarah Leander, Paul O'Montis, Richard Tauber, Marlene Dietrich, Comedian Harmonists und vielen anderen.

## Sie suchen eine Tagesmutter?

Sie möchten wieder arbeiten und benötigen eine Tagesmutter im näheren Umkreis? Bei der Vermittlung ist Ihnen die Amtsverwaltung Eggebek gern behilflich.

Bitte wenden Sie sich an die Amtsverwaltung Eggebek, Kirsten Hansen 04609-900114

## „Pfortentreffen“ des Tierschutzvereins Pfortenhilfe-Ungarn e.V.

Lautes Bellen tönte den Besuchern von dem Platz der Hundeschule Treenetal in Eggebek auf dem ehemaligen Flugplatzgelände entgegen. Ein buntes Bild boten die etwa 100 großen und kleinen Hunde verschiedener Rassen, die lebhaft tobten, spielten und sich balgten. Die Tierschutzorganisation Pfortenhilfe-Ungarn e.V. hatte alle Hundebesitzer mit den

vermittelten Hunden aus Kecskemét/Ungarn zu einem Treffen eingeladen. Aus ganz Deutschland waren sie angereist, um das diesjährige Sommerfest zu begehen und Erfahrungen mit den ungarischen Hunden auszutauschen. Die „Pfortenhilfe-Ungarn e.V.“ wurde Anfang 2007 gegründet. Elke Otte aus Tastrup, 1. Vorsitzende des Tierschutzvereins, hatte die Leidensgeschichte ihres Dackels Paul aus Ungarn dazu bewegt, sich für Hunde in einem Tierheim in Kecskemét einzusetzen. Tierschützer in Ungarn hatten eine Tötungsdeponie, in der Hunde abgegeben und unter brutalen Umständen getötet wurden, bereits gekauft und auf dem Grundstück ein Tierheim mit Quaran-

Auf dem Platz der Hundeschule



tänestation errichtet. Das Hilfsprojekt „Pfortenhilfe-Ungarn“ unterstützt nun das Tierheim in Kecskemét mit Sach- und Geldspenden und vermittelt sowohl Mischlingshunde als auch reinrassische Hunde.

Das Hauptanliegen der Organisation ist es nicht, möglichst viele Tiere nach Deutschland zu holen, sondern die Situation der Tiere vor Ort zu verbessern. Doch zurzeit ist eine Vermittlung nach Deutschland für viele Tiere die einzige Chance zu überleben.

Ausführlich dokumentierte ein Film die Arbeit der Tierschützer vor Ort. Nach einer zweiwöchigen Quarantäne werden die Hunde untersucht, geimpft, kastriert und mit einem Chip und EU-Heimtierausweis versehen, wobei sich alle durch gutes Sozialverhalten auszeichnen.

Bis jetzt wurden ca. 500 Hunde gegen eine Schutzgebühr von 250 Euro vermittelt. Denn pro Jahr führt der Verein 15 Fahrten durch und holt jeweils ca. 35 Tiere. Um Verbindung mit den vermittelten Hunden und deren Besitzer zu halten, wird das jährliche Treffen durchgeführt. Das Wiedersehen mit den Hunden bestätigt auch den Tierschützern den Erfolg ihre Arbeit und motiviert sie, weiterhin nach Ungarn zu fahren und Hunde vor dem sicheren Tod zu bewahren.

Weiterhin berichtete Dagmar Sieg, für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig, dass in Bochum ein Schülerprojekt ins Leben gerufen wurde, um den Tieren in Kecskemét zu helfen. Die Berufskraftfahrer-Auszubildende sammeln Sachspenden und planen, im nächsten Frühjahr einen Spendentransport nach Ungarn zu organisieren. Dieses Schülerprojekt wird vom Fernsteam des WDR „Tiere suchen ein Zuhause“ begleitet.

Unter der e-Mail Adresse [www.pfortenhilfe-ungarn.de](http://www.pfortenhilfe-ungarn.de) sind weitere Informationen erhältlich.

Christa Thordsen

## Fahrbücherei Termine Oktober/November

### Eggebek 11.11.2008 Dienstag

Norderstraße: bei Gschwendtner 10:20 - 10:50 Uhr  
An der Sandkuhle 10:55 - 11:10 Uhr  
Berliner Straße 10/Kindergarten 11:15 - 11:45 Uhr  
Westerreihe 32 11:50 - 12:05 Uhr  
Treenering / Bachstraße 15:30 - 15:50 Uhr  
Theodor-Storm-Straße 35 15:55 - 16:15 Uhr  
Dammblöcke 16 / Moorweg 16:20 - 16:45 Uhr

### Janneby 10.11.2008 Montag

Eggebeker Weg 9: Hof Thordsen 10:30 - 10:50 Uhr  
Dorfstraße Gasthaus 16:55 - 17:25 Uhr

### Jerrishoe 11.11.2008 Dienstag

Feuerwehrhaus 09:50 - 10:15 Uhr  
Norderreihe 15 16:55 - 17:30 Uhr

### Jörl 10.11.2008 Montag

Kätnerweg 11 10:55 - 11:15 Uhr  
Südermoor / Hof Thomsen 11:25 - 11:35 Uhr  
Stieglunder Weg: bei Beck 15:10 - 15:25 Uhr  
Paulsgaber Weg 9 15:30 - 15:45 Uhr  
Hauptstr. 39A 15:50 - 16:05 Uhr

Kleinjör, Grundschule 16:30 - 16:50 Uhr

### Langstedt 07.11.2008 Freitag

Ulmenallee Kindergarten 09:55 - 10:10 Uhr  
Keelbeker Weg / Langacker 14:20 - 14:40 Uhr  
Ulmenallee 17 14:45 - 14:55 Uhr

### Sollerup 09.10.2008 Donnerstag

Gasthaus Sollbrück 16:40 - 16:50 Uhr  
Dorfstraße Landgasthaus 16:55 - 17:20 Uhr

### Süderhackstedt 10.11.2008 Montag

Hof Clausen Dorfstr. 6 11:40 - 11:55 Uhr  
Hauptstraße 5 16:10 - 16:25 Uhr

### Wanderup 07.10.2008 Dienstag

Kragstedt 5 10:45 - 11:05 Uhr  
Gasthaus Westerkrug 11:10 - 11:30 Uhr  
Mühlenweg 2 / Sandkoppelring 11:35 - 11:55 Uhr  
Kieracker / Birkwanger Weg 3 12:00 - 12:15 Uhr  
Ringstraße 37 13:10 - 13:40 Uhr  
Sünneby 14 13:45 - 14:05 Uhr  
Ellersieg 12 14:10 - 14:45 Uhr  
Kamplanger Weg / Gartenstraße 14:50 - 15:25 Uhr



# "DE HANSEN'S"

**Dirk & Otto Hansen**  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

## Gesundheitszentrum Nord

Fit durch Herbst und Winter

Unser Angebote:



★ Tag des Rückens  
jeden Monat am 15.

★ Fitness 4 + 1

★ Vorbereitung HP

Anmeldung: Hauptstraße 50  
24852 Eggebek Tel.: 04609 95 30 46  
[www.gz-eggebek.de](http://www.gz-eggebek.de)

# Fäkalschlammregelabfuhr der Hauskläranlagen

Die Fäkalschlammregelabfuhr der Grundstücksabwasseranlagen wird auch 2008 im SAB-Verfahren durch Firma Beraldi, Handewitt erfolgen. Sämtliche Reinigungs- und Kontrollöffnungen der Grundstücksabwasseranlage müssen für die Abfuhr zugänglich sein. Das eingesetzte Spezialfahrzeug besitzt 2 getrennte Kammern. Das Fachpersonal steuert diese getrennt mittels Fernbedienung an. Die folgenden Arbeitsgänge erfolgen über eine Schlauchverbindung vom Fahrzeug zur Kläranlage.

## Geplante Abfuhrzeiträume:

Gemeinde Jörl	26.09.08 - 10.10.08
Gemeinde Langstedt	13.10.08 - 15.10.08
Gemeinde Sollerup	16.10.08 - 17.10.08
Gemeinde Süderhackstedt	20.10.08 - 26.10.08
Gemeinde Wanderup	27.10.08 - 31.10.08

Aus technischen oder witterungsbedingten Gründen können sich die Termine geringfügig verschieben.

Fragen in Verbindung mit der Fäkalschlammabfuhr klären Sie bitte zeitnah mit Herrn Gerduun, Steueramt, Raum 2.21 im Amtsgebäude oder telefonisch unter der Durchwahl 04609-900111. Verspätete Reklamationen können aufgrund des täglichen Betriebes der Anlage oft nicht mehr vor Ort geklärt werden.

## FUNDSACHEN

**Es wurde im Bürgerbüro abgegeben:**  
1 Schnuffeltuch mit Schnuller

**Sozialstation im Amt Eggebek GmbH**



*Im Nebel ruhet noch die Welt,  
noch träumen Wald und Wiesen;  
bald siehst du, wenn der Schleier fällt,  
herbstkräftig die gedämpfte Welt  
im warmen Golde fließen.* Eduard Mörike

**Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im Oktober 08:**

03.-05.10.08	Conny Buttermann, Heike Friedrichsen und Regina Petersen
11.+12.10.08	Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Maren Klosinsky
18.+19.10.08	Conny Buttermann, Heike Friedrichsen und Regina Petersen
25.+26.10.08	Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Maren Klosinsky

Änderungen vorbehalten  
Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek unter der Telefonnummer **04606/348 oder 0160/2607575**

**WIR** Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 14. Oktober 2008

## Wochenendseminar vom 21. - 23.11. 2008 in Barderup (Sankelmark)

### Aufbauwochenende für Frauen, die den täglichen Belastungen von Beruf und Familie standhalten müssen.

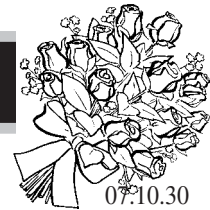
An diesem Wochenende werden die teilnehmenden Frauen die Möglichkeit haben sich intensiv mit sich selber zu beschäftigen, um eigene Kräfte wieder zu finden, die im Alltag heftig verschliffen werden. Neue oder mehr effektive Lösungsmöglichkeiten sollen für die täglichen Anforderungen und evt. Konflikten im Beruf oder in der Familie aufgearbeitet werden. Gleichzeitig ist der massive Austausch mit Gleichgestellten eine wesentliche Hilfestellung, um neue Kommunikationswege und Handlungen zu diskutieren und vor Ort auszuprobieren. Die Dozentin des Seminars ist Doris Kafka.

Kosten 90,00 Euro (Der Frauentreff Eggebek bezuschusst die Teilnahme seiner Mitglieder an diesem Seminar). Bitte anmelden unter der Telefon Nr. 04609/1539

## Schadstoffmobil im Amt Eggebek

Ort	Standort	Datum	Uhrzeit
Jerrishoe	Hofladen Schaper, Eggebeker Str. 8	Dienstag, 25.11.2007	11.30-12.00 Uhr
Wanderup	Parkplatz hinter Schlecker, Flensburger Str.	Dienstag, 25.11.2007	12.30-13.00 Uhr

## Wir gratulieren...



### Geburtstage in der Zeit vom 01.10.2008 bis 31.10. 2008

#### Gemeinde Eggebek

Hans Baedke	02.10.31
Elli Carstensen	14.10.27
Anita Darge	21.10.31
Erna Hansen	27.10.24
Frieda Mallon	28.10.27

#### Gemeinde Janneby

Helene Groteloh	20.10.21
Erna Koch	21.10.31

#### Gemeinde Jerrishoe

Christa Gresch	02.10.27
Heinrich Schlott	05.10.33
Henriette Koch	09.10.25
Catharine Kühl	12.10.21
Marie Bundtzen	25.10.23

#### Gemeinde Jörl

Mariechen Brodersen	18.10.32
Nicolaus Heuer	30.10.32

#### Gemeinde Langstedt

Christine Krauß	01.10.20
Hans-Otto Meyer	19.10.31

#### Gemeinde Sollerup

Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der WIR und Tagespresse

Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der WIR-Zeitung und der Tagespresse veröffentlicht. Die Ehejubiläen werden in der WIR-Zeitung und der Tagespresse nur veröffentlicht, wenn mir eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt.

Helma Schneider 07.10.30

Margarethe Brodersen 29.10.18

#### Gemeinde Süderhackstedt

Christa Christiansen	05.10.33
Nicoline Petersen	16.10.31

#### Gemeinde Wanderup

Anita Petereit	03.10.31
Meinolf Tepel	03.10.27
Willi Andersen	07.10.30
Evamaria Hahn	07.10.31
Karl Jessen	13.10.31
Inge Asmussen	21.10.33
Käthe Feldhoff	28.10.28
Walter Conradt	31.10.31

#### Gemeinde Bollingstedt

Dora Clausen 18.10.14

**Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich.**

## Aus dem Standesamt

### Eheschließung

22.08.2008 Birgit Moll und André Zimmermann, Wanderup

### Sterbefälle

01.09.2008 Manfred Grünthal, Wanderup, 70 Jahre

07.09.2008 Wolfgang Piefkowski, Sollerup, 54 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

**BERAN**

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***

\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

**auf allen Friedhöfen**

www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154



# Termine im Amt

Siehe auch im Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## Veranstaltungen vom 01.10.2008 bis 30.10.2008

01.10. Mi. Erntedankwochenmarkt Tarp Mühlenhof  
01.10. Mi. 16:00 DRK OV Eggebek Blutspenden Dienstleistungszentrum  
01.10. Mi. 17:00 TSV Wanderup Jugendversammlung Wanderup Sportplatz/Turnhalle  
01.10. Mi. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gasthof Thomsen  
01.10. Mi. 20:00 TSV Jörl Frauenkinoabend Markttreff  
02.10. Do. 19:00 Sozialverband OV Tarp-Jerrishoe Verspielen Tarp, Landgasthof  
02.10. Do. 19:30 Freiwillige Feuerwehr Eggebek Laternenumzug Eggebek Schulhof  
03.10. Fr. Reiterverein Sollerup-Hünning Reiter-Ralley in Eggebek  
03.10. Fr. 14:00-18:00 Tanzsportzentrum Tarp Tag der offenen Tür Tarp, Alte Straße 7  
04.10. Sa. 19:30 Gemeinde Langstedt Erntefest Gaststätte Stelke  
04.10. Sa. DRK Kindertagesstätte Wanderup Kinder- u. Babyflohmarkt  
04.10. Sa. Gemischter Chor Wanderup Chorkonzert Adelby  
05.10. So. Reiterverein Sollerup-Hünning Vereinsturnier  
06.10. Mo. OKR Kartenspielen  
08.10. Mi. 15:00 DRK OV Tarp Selbsthilfegruppe für Diabetiker, Landgasthof „Seekiste“  
08.10. Mi. Club für die ältere Generation Aalessen Eggebek Gärtnerkrug  
08.10. Mi. Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp Vortrag: „Rund um die Kartoffel“  
09.10. Do. 15:00 DRK OV Wanderup Erntefest für Senioren Westerkrug  
09.10. Do. 20:00 Frauentreff Eggebek Klönabend Seniorentagesstätte  
10.10. Fr. 19:00 DRK OV Jerrishoe u. Gemeinde Jerrishoe Erntefest Gaststätte Heideleh  
10.10. Fr. 19:30 Freiwillige Feuerwehr Jörl Laternelaufen ab Siedlung Großjör  
10.10. Fr. 19:30 Gemeinde Sollerup Erntefest Landgasthof Sollerup  
11.10. Sa. 9:00 Wanderup Blumenpflanzaktion Treffpunkt Schule  
11.10. Sa. 19:30 Gemeinde Eggebek Erntefest Gasthof Thomsen  
11.10. Sa. 19:30 Gemeinde Janneby Erntefest Dörpskrog  
11.10. Sa. 19:45 Gemeinde Jerrishoe Erntefest Gaststätte Heideleh  
12.10. So. 08:00 SoVD Eggebek Ganztagsfahrt Tönning

13.10. Mo. 08:00 Rentensprechstunde Eggebek Dienstleistungszentrum  
14.10. Di. 19:30 Sportschützenverein Langstedt Doppelkopf u. Preisskat Schützenheim  
15.10. Mi. DRK OV Bollingstedt-Langstedt Blutspenden Bollingstedt Kindergarten  
15.10. Mi. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gastwirtschaft Thomsen  
16.10. Do. DRK OV Jörl Klönschnack  
17.10. Fr. ab 18:30 DRK OV Jörl Erntefest für die ältere Generation Janneby Dörpskrog  
17.10. Fr. 20:00 SoVD Eggebek Herbstversammlung mit Imbiss Gärtnerkrug  
17.10. Fr. 19:00 Feuerwehr Jerrishoe Laternelaufen  
17.10. Fr. 19:30 Gemeinde Süderhackstedt Erntefest Sollerup Landgasthaus  
18.10. Sa. 08:00-12:00 Gemeinde Wanderup Buschannahme Wanderup Klärwerk  
18.10. Sa. 11:00-17:00 LFV Jerrishoe-Tarp Handarbeitsverkauf Tarp Bürgerhaus  
22.10. Mi. 19:30 Landfrauenverein Jörl Vortrag „Rund um die Rübe“ Jörl Markttreff  
22.10. Mi. DRK OV Bollingstedt-Langstedt Erntefest Engbrück Gaststätte  
23.10. Do. 15:00 SoVD Tarp-Jerrishoe Info-Veranstaltung; Kaffeefahrten Landgasthof  
25.10. Sa. 13:00 RSG Hohe Geest Schleswig-Holstein-Reitjagd Eggebek bei Evers  
25.10. Sa. 15:00 VUF Punschpetanqu Wanderup Sportplatz an der Dänischen Schule  
25.10. Sa. 19:30 Gemeinde Jörl Erntefest Jörl Einlass 19:00 Uhr Schule Jörl  
25.10. Sa. 19:30 Gemeinde Wanderup Erntefest Westerkrug  
25.10. Sa. 20:00 Konzert mit dem Berliner Salontenor Daniel Malheur im DLZ Eggebek  
Einlass 19:30 Uhr  
26.10. So. 11:00 RSG Hohe Geest Schnupper-Reitjagd Eggebek bei Evers  
26.10. So. 11:00 Schützenverein Jerrishoe Preisschießen Heideleh  
29.10. Mi. 16:00-18:00 JUZ Wanderup Kinderdisco  
29.10. Mi. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gastwirtschaft Thomsen  
30.10. Do. 19:30 DRK OV Jörl Reiki Jörl Kindertagesstätte  
31.10. Fr. 10:00-16:00 WiREG Flensburg Existenzgründungstag Flensburg  
Technologiezentrum Flensburg  
31.10. Fr. 20:00 Kulturkreis Tarp 100 Jahre Musikgeschichte Landgasthof Tarp

## Aus der Geschäftswelt

### Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

**Büro- und Firmenservice Pophal** Rosalinde Pophal  
Oxlunder Weg 3, 24997 Wanderup Tel. 04606/1316  
email: r.p@agentur-rp.de, www.agentur-rp.de

### Neue Rechtsanwältin in Tarp

In der Kanzlei von Rechtsanwalt und Notar Dr. Mulert ist es zu einer personellen Veränderung gekommen. In seinem Büro in Tarp hat Frau Rechtsanwältin Anke Kleinert Anfang September ihre Tätigkeit neben Dr. Mulert aufgenommen. Frau Kleinert verfügt über mehrjährige Erfahrung als Anwältin und ist bisher vorwiegend in den Bereichen des Familien-, Miet-, Arbeits- und Verkehrsrechtes sowie des Steuer- und Versicherungsrechtes tätig gewesen. Sie verfügt des Weiteren über Erfahrungen im Straf- und Verwaltungsrecht. In ihrer bisherigen mehr als fünfjährigen Tätigkeit als Anwältin hat Frau Kleinert die Sorgen und Nöte der Rechtssuchenden sehr genau kennen gelernt und bemüht sich daher stets, ihre Mandanten unter Berücksichtigung von deren ganz persönlicher Lebenslage engagiert zu beraten und zu vertreten.



**Rainer Timmsen**

- Dachdeckerei
- Klempnerei
- Fassadenbau

Jannebyerweg 1 24852 Eggebek

Tel / 04609 15 15  
Fax / 04609 12 22

## AUS DER REGION

Der KULTURKREIS TARP lädt ein zu ...

### Von Ragtime bis Rock - 100 Jahre Musikgeschichte

Freitag, 31. Okt. (Reformationstag), 20:00 Uhr - Landgasthof Tarp

Einen launigen Streifzug durch den Jazz von 1900 bis 2000, von New Orleans über Swing, Mainstream, Latin bis zum Jazz-Rock; viel Musik, Anekdoten und Kulissengeflüster verspricht die Gruppe BOP CATS, einer der besten deutschen Jazz-Bands (laut DIE WELT »eine dynamische Gruppe voller eigener Ideen und eigenständiger Virtuosität«). Der KULTURKREIS TARP plant bei Bier, Wein und nichtalkoholischen Getränken eine kleine Nachhilfestunde in Sachen Jazz. Die Gruppe BOP CATS entführt ihre Gäste auf eine kleine Zeitreise durch die Geschichte des Jazz. Von Swing, Bebop, Cool-Jazz, Free-Jazz bis zum Rock-Jazz präsentiert die Combo die unterschiedlichsten Stilrichtungen des Jazz von den Anfängen bis zur Gegenwart. Die Zuhörer werden versorgt mit allerlei wissenswerten Details und kleinen Anekdoten zu den einzelnen Epochen. Neben der Saxophonspielerin Carin Hammerbacher sorgen



[www.riepen.de](http://www.riepen.de)

**RIEPEN**  
...die beste Antwort auf den Durst

**Getränkemärkte**  
Neue Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr. 9-18 Uhr  
Mi. 9-18 Uhr  
Sa. 8-13 Uhr

**Lieferservice Kommissionskauf**  
Verleih von Tischen, Bänken und Stehtischen,  
Zapfanlagen sowie Gläsern

**Oktoberfest-Bier ist da!**  
Paulaner, Engel und Hacker-Pschorr

**Dithmarscher Urbock ist da!**  
Tarp - Stapelholmer Weg 28- Tel. 04638/7952

noch Jürgen Busse am Schlagzeug, Manfred Jestel am Kontrabass und als Chef der Band, Klaus Berger am Flügel für die passende musikalische Umsetzung. Nach diesem Crashkurs kann das so vorgebildete Publikum dann im zweiten Teil des Abends ein modernes Konzert der Band genießen, die in dieser Besetzung bei vielen Auftritten in Funk, Fernsehen und bei Festivals Jazzfans aus ganz Deutschland begeisterte.

Gershwin's „Summertime“ überzeugt dabei ebenso wie Stevie Wonders „Isn't she lovely“ und andere Interpretationen bekannter Jazzhits. Dabei spielen die BOPCATS auch Stücke aus ihrer aktuellen CD „Time to remember“. Die international bekannte Truppe trifft mit ihren Darbietungen schon seit fast 30 Jahren den Geschmack vieler Musikfreunde. Dass sich davon auch das hiesige Publikum überzeugen darf, verdanken die Tarper dem Kulturkreis, der die beliebte Jazz-Gruppe in den Landgasthof eingeladen hat.

Karten im Vorverkauf über den Landgasthof : 7,- Euro; Abendkasse 8,- Euro.

Mehr Informationen unter <http://www.bopcats.de/>

## Tag der offenen Tür mit Tanzsaal-Einweihung

**Das Tanzsportzentrum Tarp bezieht seinen neuen Tanzsaal und feiert den 1. Tag der offenen Tür**

Sie sind herzlich eingeladen zum Tag der offenen Tür am 03. Oktober 2008 von 14:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr in Tarp, Alte Str. 7. Feiern Sie gemeinsam mit uns die Einweihung unseres eigenen Tanzsaals. Lernen Sie

das Tanzsportzentrum, die Mitglieder und unsere Angebote kennen und genießen Sie einen schönen Nachmittag!

Unsere umfangreichen Tanzvorführungen mit vielen Gelegenheiten zum Mitmachen und Ausprobieren lassen keine Langeweile aufkommen. Wir präsentieren folgende interessante Vorführungen mit anschließendem Workshop für Jung und Alt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

14:00 Uhr Discofox I  
14:30 Uhr Bauchtanz Kinder  
15:00 Uhr ShowDance  
15:30 Uhr Salsa  
16:00 Uhr Standardtänze  
16:30 Uhr ChaChaCha  
17:00 Uhr Discofox II

Im Herbst starten wir mit neuen Anfängerkursen.

Informationen oder Anmeldungen erhalten Sie unter der Telefonnr. 04609/9526003 oder im Internet unter [www.tanzen-in-tarp.de](http://www.tanzen-in-tarp.de):

montags 10:00-11:00 Uhr Bauchtanz für Frauen ab 10.11.2008  
mittwochs 16:00-17:00 Uhr Showdance für Jugendliche ab 29.10.2008  
freitags 19:00-20:30 Uhr Gesellschaftstänze für Erwachsene ab 31.10.2008  
samstags 16:30-18:00 Uhr Gesellschaftstänze für Jugendliche ab 01.11.2008

Am 27.10.2008 ab 16:00 Uhr findet ein Schnupper-tag für eine neue Kinderbauchtanzgruppe statt. Das große Gründungsfest feiern wir am 08. November 2008 im Hotel Westerkrug in Wanderup. Für gute Stimmung wird die TopTiger Band mit Live-Musik sorgen. Die Karten erhalten Sie vergünstigt im Vorverkauf bei der Uhlen-Apotheke in Tarp oder an der Abendkasse.

## Erntedank

**Die Marktbesucher des Tarper-Wochenmarktes veranstalten am 01.10.2008 auf dem Mühlenhof einen Erntedankwochenmarkt. Bei diesem Anlass stellt um 10.00 Uhr der Shantychor „Die Hornblower“ seine neue „Gorch Fock CD 2008“ den Besuchern des Wochenmarktes vor.**

## DRK Tarp Selbsthilfegruppe

Das nächste Treffen der Selbsthilfegruppe für Diabetiker ist am 8. Oktober (Mittwoch) um 15 Uhr im Landgasthof Tarp in der „Seekiste“. Herr Helmholz (Apotheker) referiert wieder über Ernährung, insbesondere über Nahrungsmittelergänzungstoffe.

## Vorbereitungslehrgänge für die Fischereischeinprüfung

Der Angelsportverein Jübek und Umgebung e.V. bietet Lehrgänge zur Vorbereitung auf die Fischereischeinprüfung wie folgt an:

1. Am 30. Oktober 2008 beginnt ein sechswöchiger Lehrgang - jeweils dienstags und donnerstags von 18.30 bis 20.30 Uhr - im Schulungsraum der Nord-Ostsee Sparkasse in 24963 Tarp, Stapelholmer Weg 13a. Die Fischereischeinprüfung zu diesem Lehrgang findet am 20.12.2008 statt. Nähere Einzelheiten werden durch den Lehrgangsleiter am ersten Lehrgangstag bekannt gegeben. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt. Das

Mindestalter beträgt 11 Jahre.

2. Ein besonderes Angebot für Berufstätige im Schichtdienst, aber auch für alle anderen Interessenten, ist der am 31. Oktober 2008 beginnende Wochenendlehrgang. Auch dieser Lehrgang wird im Schulungsraum der Nord-Ostsee-Sparkasse in Tarp durchgeführt. Auch für diesen Lehrgang gelten die Teilnehmerbegrenzung und das Mindestalter! Die Unterrichtsstunden finden wie folgt statt:

- freitags von 18.30 bis 20.30 Uhr

- samstags und sonntags jeweils von 14.00 bis 17.45 Uhr.

Es handelt sich um die Wochenenden:

31. Oktober, 01. und 02. November 2008,

07., 08. und 09. November 2008,

14., 15. und 16. November 2008. Der 16. November ist zugleich Prüfungstag.

Anmeldungen für die Lehrgänge nehmen entgegen Geschäftsstelle des ASV Jübek in 24855 Bollingstedt, Mühlenstraße 20, dienstags und donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, auch unter 04625/7545 und der Lehrgangsleiter Bernd Stracke in 24887 Silberstedt, Süderende 8b unter 04626/715

**Betreuungsverein Schleswig und Umgebung e.V.**

## Von Mensch zu Mensch Unterstützung geben

Der Betreuungsverein Schleswig und Umgebung e.V. informiert, berät und unterstützt ehrenamtliche Betreuer bei deren Aufgaben. Jetzt ist das Programm für das zweite Halbjahr 2008 erschienen: Eine Informationsveranstaltung zum Aufgabenkreis der Gesundheitspflege findet am 9. September um 19.30 Uhr statt. Ein Zweitageskurs zur Einführung in das Betreuungsrecht wird am 30. und 31. Oktober angeboten. Am 11. November wird über die Patientenverfügung informiert. Die Veranstaltungen finden in den Räumlichkeiten des Betreuungsvereins Schleswig in der Lutherstraße 2 in Schleswig statt.

An jedem dritten Donnerstag im Monat treffen sich die ehrenamtlichen Betreuer zu einem Erfahrungsaustausch. Jeden letzten Dienstag im Monat treffen sich Menschen mit Psychiatrieerfahrung, deren Angehörige und Einrichtungen im Schleswiger Dialog zu einem Gespräch.

## Geburtsvorbereitung

fortlaufender Kurs



im Bürgerhaus in Langstedt,  
Ulmenallee  
Montags um 19.00 Uhr

**Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie**

**Rückbildungsgymnastik**

**Babymassage**

Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski  
Tel.: 0 46 25 / 6 50  
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79



**Baugeschäft**

**Potrykus & Hansen GbR**

**Holz-, Maurer- und Betonarbeiten**

24997 Wanderup, Tarper Str. 25 · Tel. 04606/1062 od. 576 · Fax 04606/1330  
E-mail: [info@Potrykus-Hansen.de](mailto:info@Potrykus-Hansen.de) Homepage: [www.potrykus-hansen.de](http://www.potrykus-hansen.de)



Wer sich weiter informieren oder zu einem Termin anmelden möchte oder wer Interesse hat, eine Betreuung für einen anderen Menschen zu übernehmen, erreicht den Betreuungsverein Schleswig unter der Telefonnummer 04621-99680.

## „Ich mach` mich selbstständig!“

### Existenzgründungstag am 31. Oktober 2008 im Technologiezentrum Flensburg

Wer sich heute selbstständig machen will, sieht sich mit einer Vielzahl von Anforderungen, Risiken, Chancen aber auch Beratungs- und Informationsangeboten konfrontiert. Der Existenzgründungstag „Ich mach` mich selbstständig!“ soll einen Beitrag dazu leisten, die Vielfalt der Themen und Möglichkeiten überschaubarer zu machen. Er ist als Orientierungshilfe für Personen gedacht, die sich mit dem Gedanken tragen, ein eigenes Unternehmen zu gründen.

In Form einer kleinen Messe findet der Existenzgründungstag am 31. Oktober in der Zeit von 10:00 - 16:00 Uhr im Technologiezentrum Flensburg statt. An zahlreichen Beratungsständen geben kompetente Ansprechpartner Rat und Auskunft zu Fragen rund um die Existenzgründung und stehen für Beratungsgespräche zur Verfügung.

Das Spektrum der beteiligten Einrichtungen wurde bewusst breit gewählt, um möglichst viele Aspekte der Unternehmensgründung zu berücksichtigen. Vertreten sein werden Steuerberater, mehrere Kreditinstitute, verschiedene Beratungs- und Fördereinrichtungen, die Agentur für Arbeit, die Wirtschaftsakademie, die IHK und Handwerkskammer, die Beratungsstelle Frau & Beruf, die Wirtschaftsförderung etc.

Parallel finden während des ganzen Tages Vorträge statt, die sich u. a. mit den Themen Anforderungen an die Unternehmerpersönlichkeit, Entwicklung eines Gründungskonzeptes, Finanzierung, öffentliche Förderung, rechtliche und steuerliche Rahmenbedingungen sowie Betriebsnachfolge beschäftigen.

Der Besuch der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf Wunsch wird das Veranstaltungsprogramm gerne zugesandt oder kann im Internet abgerufen werden.

WiREG Flensburg/Schleswig, Fon 0461/99 92 - 0, www.wireg.de

**WiR**

Redaktionsschluss  
für die November-Ausgabe

ist am **14. Okt.**

## Eisvogelprojekt am Archepark

Ein richtungweisendes Projekt wurde am Treeneufer jetzt handwerklich fertig gestellt. Der Förderverein „Mittlere Treene“ hat fünf Eisvogelbrutcontainer von Horst und Frank Boedler aus Flensburg erworben und aufgestellt. Wenn alles wie geplant verläuft, werden im nächsten Jahr etwa 100 junge Eisvögel ausgebrütet und beringt. „Das ist Teil eines Gesamtprojektes, welches neben der Schaffung von Winterquartieren für Fledermäuse auch den Schutz weiterer bedrohter Tiere und Pflanzen durch die Wiederaufnahme einer extensiven Beweidung mit Rindern, Schafen und Schweinen zum Ziel hat“, erklärt Thorsten Roos, Geschäftsführer des Vereins.

Vor einigen Monaten hat der Förderverein das ehemalige Munitionslager der Marineflieger, das 20 Hektar große „Objekt 14“ vom Bund zugunsten der Teilnehmergemeinschaft Mittlere Treene gekauft. Hier, direkt am Treeneufer, stehen zahlreiche ehemalige Munitionsbunker mit dicken und kaum abtragbaren Wänden. „Ehemalige Bundeswehrliegenschaften sind häufig wertvolle Biotope“, erklärt Thorsten Roos. Im Objekt 14 gebe es eine enorme Artenvielfalt, hier sei nie gedüngt worden, alles sei ohne Außeneinwirkungen gewesen. Da für die ehemaligen Munitionsbunker mit dicken Betonwänden kaum sinnvolle „normale“ Verwendungen in Frage kämen, sei hier praktizierter Naturschutz und eine neue Heimat für Fledermäuse möglich und „einfach super“.

In die gleiche Naturschutzkerbe schlägt Armin Marx aus Esperstoft. Er ist verantwortlich für die Beschaffung dieser fünf Brutcontainer. Sie



sind von Horst und Frank Boedler nach langen Studien und erheblicher Probezeit entwickelt und gebaut worden. Zwischen Jübek und dem neuen Archepark in Eggebek seien in etwa zwei Kilometer weiten Abständen diese etwa ein Kubikmeter großen Container aufgestellt worden. „Die natur belassene Treene eignet sich sehr gut für dieses Projekt“, sind sich alle einig.

Auch die Wissenschaft will helfen. Horst Boedler: „Die Ausscheidungen und das Gewölle werden untersucht, daraus können wir Rückschlüsse aus der Gewässergüte und auf Umweltbelastungen schließen“. Er wird die Kästen betreuen, die Jungvögel beringen und die Erfolge dokumentieren.

Sollten tatsächlich 100 junge Eisvögel im nächsten Jahr geschlüpft sein, gibt es trotzdem keine Überpopulation. „Die verteilen sich gewaltig“, so Horst Boedler. Bis nach Paris seien von ihm beringte Vögel geflogen. Auch gebe es in ungünstigen Wintern eine Sterbequote von mehr als 80 %. „Aber bei bis zu vier Brutten mit jeweils durchschnittlich sieben Eiern hat die Natur gut vorgesorgt, wenn sie denn erst einmal da sind“, so die Fachleute.



Am letzten Augustwochenende bereitete sich die D 1 des FC Tarp-Oeversee bei strahlendem Sommerwetter auf der Insel Föhr auf die neue Saison vor. Neben einigen Trainingseinheiten, Strandläufen, einem Freundschaftsspiel gegen den FSV Wyk blieb auch noch Zeit zum Baden in der Nordsee. Sehr gut untergebracht war die Mannschaft im Ernst-Schlee Schullandheim in Nieblum. Auf eine erfolgreiche Saison 2008/09 mit viel Spaß und Toren freuen sich Mannschaft und Trainer.

Malte Fehm / Lothar Jessen





## Liebe Tierfreunde!

Es ist wieder Spendenzeit. Vom Staat wurden extra für Kleinspenden Haus- und Straßensammlungen eingerichtet. Ich wäre gerne an Ihre Türen gekommen, aber an meiner Situation hat sich nichts geändert, so dass eine Lösung gefunden werden musste. Beim Bäcker Hansen, Langstedt, und im Amt Eggebek sind im Laden bzw. auf dem Tresen im Bürgerbüro des Amtes Eggebek meine Sammeldosen deponiert. Hier darf ein Jeder, der dem Tierschutz helfen möchte, seine Spende hineinwerfen.

Ich wäre gerne, wie alle Jahre vorher, bei Ihnen vorbeigekommen, aber in der Zeit, die ich zur Verfügung habe, kann ich leider den Hin- und Rückweg nicht schaffen. So muss ich Sie bit-

ten, mir und vor allen Dingen dem Tierschutz zu helfen: **Kommt zu meinen Dosen!**

Die kalte Jahreszeit bricht an, die Tiere brauchen Futter, Wärme und Pflege. Immer noch geraten viel zu viele Tiere in große Not. Da sind wir Menschen verpflichtet, ihnen zu helfen. In dieser Sache sind auch die Geldangelegenheiten nicht besser geworden und darum bitte ich, helft, helft, tut etwas in meine Dosen. Ich danke allen, die helfen wollen und verbleibe mit tierfreundlichen Grüßen Ihre Ina Cantow, Langstedt  
Zu erreichen unter Telef. 04609/56207



## Erntefest

### 2008 in Eggebek

Es ist wieder soweit! Das gemeindliche Erntefest findet am **Sonnabend, den 11. Oktober ab 19:30 Uhr** im Gasthof Thomsen statt. Neben dem Erntekronzeremonie sorgt nach dem traditionellen „Rübenmus satt“ und einem Rahmenprogramm Elvis P für Superstimmung bis in die Morgenstunden.

Karten können seit dem 15. September im Gasthof Thomsen für 13 Euro und am 11. Oktober an der Abendkasse für 15 Euro erworben werden.

Mit tanz- und feierbegeisterten Menschen jeden Alters wollen wir wieder ein tolles Gemeindefest feiern - Herzlich willkommen in Eggebek!

Der Bürgermeister und der Sport- und Kultur- ausschuss

## Preisdoublekopf im Gasthof Thomsen

Das Preisdoublekopfspielen findet 14-tägig in der Gastwirtschaft Thomsen um 19.30 Uhr statt. **Die nächsten Termine: Mittwoch, 01., 15. und 29. Oktober und 12. November.**



## Erntefest 2008 in Langstedt

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen am **Sonnabend, den 04. Oktober 2008 um 19:30 Uhr** in der Gaststätte „Stelke“ gemeinsam unser Erntefest zu feiern.

### Programm:

Begrüßung, Schnitzel, Kartoffeln, Gemüse, Eis und Heiß

14 Euro Erwachsene, 9 Euro Jugendliche und Azubi

Das Rahmenprogramm wird von der Landjugend gestaltet.

Jacob Bundtzen, Bürgermeister



## Laternenumzug

Die Freiwillige Feuerwehr Eggebek veranstaltet am **Dienstag, den 02. Oktober um 19.30 Uhr** den alljährlichen Laternenumzug.

Gestartet wird wie gewohnt vom Schulhof. Fackeln sind nicht erlaubt!



## Zu den Fotos auf der Titelseite Eingeschult - Grundschule Eggebek

**Klasse 1 A**, Lehrerin Ingrid Heldt  
Bialkowski, Nathalie; Bötzel, Alexandra; Gerle, Jendrik; Hansen, Annika; Heuer, Sina; Kiesbye, Maya; Lassen, Maresa; Lausch, Lea; Matzen, Eric; Petersen Siri Liliana; Pflüger, Selina; Popanda, Ole Claus; Püschel, Janine; Räther, Mika; Räther, Tjard; Schröder, Jule; Schultz Felicitas Pia Talien; Schulz, Leon Nico; Siewertsen, Alida; Stach, Janis; Zwickert, Kimbaly

### **Klasse 1 B**, Lehrerin Astrid Hansen

Andresen, Gino; Baasch, Annika; Caspersen, Niklas; Drewes, Conner; Drewes, Emily; Drewes, Thabea; Ebelt, Robin Niklas; Ehrling, Kevin; Ehrling, Lea-Christin; Gülac, Berfin; Jessen, Hanna Maria; Knutzen, Marcel; Lorenzen, Lissa; Lutter, Luca; Meier, Mirco; Ostermaier, Kira; Petersen, Nils Ole; Resch, Hanka Jordis; Schmidt, Nils; Vollbrecht, Carolin; Wendlandt, Pascal; Wesierski, Jasmin; Wischnewski, Nils

## DRK Ortsverein Eggebek



## Blutspenden

Am 1. Oktober 2008 führt der Blutspendedienst Nord im DLZ von 16:00 bis 19:30 Uhr einen Blutspendetermin durch, wie immer mit Kinderbetreuung.

## Kleiderkammer

Die Kleiderkammer ist am 14. Oktober 2008 von 9:00 bis 11:00 Uhr geöffnet. In dieser Zeit werden auch gut erhaltene Kleidungsstücke und Textilien angenommen.

## Landtagsbesuch

Am 13. Nov. 2008 fahren wir zum Landtag nach Kiel, es sind noch Plätze frei. Abfahrt ist um 13:00 Uhr vom ZOB. Nach dem Landtagsbesuch fahren wir nach Selk zum Abendimbiss. Unkostenbeitrag 25,00 Euro.

Anmeldungen an Tel. 5214.

## Helferinnen gesucht

Ihre Kinder sind aus dem Größten, Sie haben etwas Zeit, und suchen eine ehrenamtliche Aufgabe? Dann kommen Sie doch zu uns ins DRK als Helferin. Wir sind eine fröhliche Gruppe, die jede helfende Hand gebrauchen



Sara Petersen

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 - 95 38 68

*Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass*

*Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik*

*Girlanden, Richtkronen*

**FLEURO**



*Der Weg zu uns lohnt sich immer!*

Fleischer-Fachgeschäft

**Hans-Fr. Neuwerk**

Westerreihe 13 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

**Qualität durch Selbsteinkauf und  
eigene Schlachtung**



kann. Bringen Sie am besten auch gleich Ihre Freundin mit.

Unsere Aufgaben sind: Mittwochs abwechselnd Kaffee kochen und Kuchen backen für den Seniorennachmittag, Hilfe bei zwei Blutspendeterminen pro Jahr, Geburtstagsbesuche, Weihnachtsmarkt, Herbstsammlung.

Wir würden uns sehr über Verstärkung freuen.

Mit freundlichem Gruß Annegret Hartmeyer



### Einladung zur Herbstversammlung

am Freitag, den 17. Oktober 2008 um 20.00 Uhr im Gärtnerkrug, Eggebek. Die Mitglieder sind mit Partner und Gästen recht herzlich eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen. Zu Beginn des Abends wird ein kleiner Imbiß gereicht. Danach stehen folgende Tagesordnungspunkte auf dem Plan:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Rückblick auf unsere Aktivitäten im Sommer 2008
3. Programm Winterhalbjahr 2008/2009
4. Verschiedenes

Der Vorstand bittet um eine rege Beteiligung.

A. Büttner, Schriftführerin

Am 12.10.2008 findet unser **Ausflug nach Tönning-Süderstapel** statt. Die Abfahrt ist um 8.00 Uhr vom Thingplatz in Eggebek.

A. Büttner Schriftführerin

## Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek



### Veranstaltungen im Oktober

#### Noch Plätze frei in fortlaufende Kursen

#### Wirbelsäulengymnastik

Zusammen wollen wir unsere Muskulatur, vor allem im Rücken- und Bauchbereich stärken, zu kurz gewordene Bereiche dehnen und uns mit Hilfe von Musik fit halten. Für Frauen und Männer, die gerne etwas für ihre Gesundheit tun wollen. 10 Abende im Jahr werden teilweise von den Krankenkassen übernommen.

Übungsleiterin: Carmen Rörig, Eggebek  
mittwochs um 17:00 Uhr. DRK Kindergarten, Berliner Straße

#### Yoga - Weg zur Ausgeglichenheit und Ruhe

Die kombinierten Bewegungs-, Atem- und Entspannungsübungen wirken ausgleichend auf Körper, Geist und Seele. Übungsleiterin: Ruth Hübner  
mittwochs um 20:00 Uhr. Seniorentagesstätte, Eggebek.

#### Tai Chi, Qigong und Entspannung

einfache Tai Chi- und Qigong-Übungen mit anschließender Entspannung.

Übungsleiterin: Frau Renate Götte, Eggebek  
donnerstags um 18:00 Uhr, Bürgerhaus, Langstedt

Infos und Anmeldungen für alle Veranstaltungen bei

Astrid Christiansen 04609/5255 oder Helga Eickmeyer 04609/752

**DRK Ortsverein**  
**Bollingstedt-Langstedt**



## Blutspenden

Der nächste Blutspendetermin ist der 15. Oktober 2008 in der Zeit von 16.00 bis 19.30 Uhr im Kindergarten Bollingstedt.

#### Denken Sie daran: Jeder Tropfen zählt

Wir hoffen auf viele Spender und Neuspender.

#### Erntefest 2008

Zum diesjährigen Erntefest laden wir alle Mitglieder und Freunde unseres Ortsvereins recht herzlich ein.

Termin: 22. Oktober 2008 17.00 Uhr Gasthaus Engbrück. Kosten: 13,80 Euro

Traditionsgemäß gibt es Rübenmus, Eis mit Heiß und Kaffee. Es erwartet Sie ein buntes Programm.

Anmeldungen bitte bis zum 15.10.2008 bei Hildegard Manthey, Bollingstedt Tel. 04625/7053

Helga Hansen, Langstedt Tel. 04609/5271

Mit herzlichen Grüßen

Hildegard Manthey, 1. Vorsitzende

## Wir öffnen Ihnen die Türen... zu Ihren eigenen 4 Wänden.

### Verkauf:

- \* Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
- \* Sie suchen ein neues Zuhause?

Gerne helfen wir Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Wünsche unter Zuhilfenahme moderner Präsentations- und Informationsmedien. Die Vielzahl der Geschäftsstellen, deren motivierte Mitarbeiter, unsere langjährige Erfahrung und die intensive, ideenreiche Zusammenarbeit, bilden ein erfolgsorientiertes Netzwerk.

### Vermietung:

- \* Sie wollen vermieten?

Wir kümmern uns um eine Neuvermietung, inklusive der Objektbesichtigung, Mietvertragsgestaltung und Wohnungsübergabe.

- \* Sie wollen mieten?

Gerne helfen wir Ihnen bei der Wohnungssuche.

### Objektbewertung:

- \* Welchen Wert hat meine Immobilie?

Nach einem gemeinsamen Ortstermin und unter Berücksichtigung vorhandener Objektunterlagen können wir Ihnen stichtagsbezogen und unter Verwendung anerkannter Bewertungsverfahren, den Marktwert der zu bewertenden Immobilie benennen.



VR Bank *Immobilien*  
Flensburg-Schleswig eG



Immobilienberater  
**Michael Plegier**  
Große Str. 21-23  
24937 Flensburg  
Tel. 0461-1440435



Immobilienberater  
**Stefan Begier**  
Stadtweg 27a  
24837 Schleswig  
Tel. 04621-970150

www.vrbank-fl-sl.de

**Bau Service Pasing GmbH**  
**Bauunternehmen**

*Wir führen für Sie aus.....*

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung
- Schlüsselfertiges Bauen
- Althausanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325  
Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup

# CSV Nord

ComputerService & Vertrieb Nord

**Inh. Sönke Mauderer**  
Dorfstrasse 24, 24992 Janneby

www.csv-nord.de

Tel. 04607 – 93 23 60  
Mobil 0163 – 91 67 338

**Qualität, aber günstig! Alles was ein modernes Büro braucht.**

- Computersysteme & Zubehör
- Hardware, Software
- Netzwerktechnik
- PC – Reparatur u. Wartung
- Bürotechnik
- Vertrieb & Wartung
- Kopierer, Fax, Druck
- PC – Reparatur u. Wartung



# Straßen- und Gehwegreinigungspflicht

Die Reinigung des Gehweges, der Entwässerungsrinne der Straße und auch des Randstreifens zwischen Gehweg und Grundstück hat die Gemeinde Langstedt durch ihre Straßenreinigungssatzung den Grundstückseigentümern der anliegenden Grundstücke auferlegt. Neben dem Räum- und Streudienst gehört hierzu auch das wöchentliche Fegen und die Unkrautbeseitigung auf den genannten Straßenteilen. Vorhandene Hecken, Sträucher und andere Bepflanzungen müssen soweit zurückgeschnitten werden, dass der Gehweg frei ist und die

Sicht bei den Ein- und Ausfahrten nicht durch Buschwerk eingeschränkt ist.

Bitte bedenken Sie, dass die Nichterfüllung dieser Reinigungspflicht eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Aus gegebenem Anlass bitte ich Sie im Interesse der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sowie hinsichtlich des Gesamteindrucks unserer Gemeinde, Ihrer Verpflichtung nachzukommen. Jacob Bundtzen, Bürgermeister

## Ortskulturring Bollingstedt

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt, Tel. 04625/822723

Es ist dringend notwendig, sich zu den Kursen beim Ortskulturring oder bei den Kursleitern anzumelden. Bei einer zu geringen Anzahl von Teilnehmern werden die Kurse abgesagt. Die Kursgebühren sind am ersten Kurstag in bar fällig.

Die Teilnahme an den Kursen erfolgt auf eigene Gefahr. Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

### Programm 2. Halbjahr 2008 ( unvollständig! )

#### Miniclub - für Kinder ab 2 Jahren bis zum Kindergartenentritt

Mittwoch, 29. Oktober 2008, 8 Nachmittage, 24 Euro, Kindergarten Bollingstedt  
Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel.: 04625/187393

#### Mini -Turnen - für Kinder vom Krabbel- bis zum Kindergartenalter

Donnerstag, 30. Oktober 2008

Gruppe I 09.00-09.45 Uhr

Gruppe II 09.45-10.30 Uhr

Gruppe III 10.30-11.15 Uhr

Christa Thomi, Bollingstedt

8 Vormittage, 16 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel.: 04625/187393

#### Selbstbestimmte Vorsorge - Was tun, wenn ich selbst nicht mehr entscheiden kann?

Möglichkeiten und Grenzen einer Vorsorgevollmacht, die hilft, den eigenen Willen durchzusetzen, wenn man selbst durch Krankheit oder Unfall nicht mehr dazu in der Lage ist.

Dienstag, 07. Oktober 2008, 20.00 Uhr

Andreas Creutzberg vom Betreuungsverein Schleswig

1 Abend, 3 Euro, Gasthof Gammellund

Anmeldung bis zum 01. 10.08 beim OKR, Tel.: 04625/822723

#### Baumschmuckbasteln - für Kinder

Wir wollen neuen Baumschmuck für den TSV Weihnachtsbaum basteln.

Dienstag, 14. Oktober 2008, Freitag, 17. Oktober 2008, 15.00-16.30 Uhr

Monika Thiesen, Bollingstedt

4 Nachmittage, 12 Euro, Jugendraum Bollingstedt

Anmeldung beim OKR, Tel.: 04625/822723

#### Erste Hilfe am Kind - für Frauen

Mütter, Großmütter, etc. können sich in ungezwungener Atmosphäre informieren.

Donnerstag, 16. Oktober 2008, 19.30 Uhr

A. Polzien, Idstedt

1 Abend, 8 Euro, Jugendraum Bollingstedt

Anmeldung bis zum 08. 10.08 beim OKR, Tel.: 04625/822723

#### Einradfahren

Samstag, 01. November 2008

Anfänger: 15.00-15.45 Uhr, Fortgeschrittene: 15.45 - 16.30 Uhr - Maike Feuersenger, Scholderup

6 Nachmittage, 12 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt. Anmeldung beim OKR, Tel.: 04625/822723

#### Adventskränze herstellen

Mittwoch, 26. November ab 19.30-ca. 22.00 Uhr

Wiebke Ipsen-Hansen, Bollingstedt

1 Abend, 6 Euro, Kindergarten Bollingstedt

Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel. 04625/181017

## Sportmeldungen

### Adlerschießen und Königsball

#### Verdienter Schütze Harry Jansen zum Ehrenmitglied ernannt.

Nach einem Umzug mit dem Jübeker Spielmannszug durch Eggebek begann das traditionelle Adlerschießen im Schützenheim. Es sollte ein neues Königshaus ermittelt werden. Der Kampf um die Königswürden wurde mit einem besonderen Ehrgeiz geführt. Nach ein paar Stunden stand das Ergebnis fest. Die offizielle Krönung der Hoheiten führte die Vorsitzende Rosemarie Thomsen beim Königsball am darauf folgenden Sonnabend im Gärtnerkrug durch.

Das neue Königshaus 2008 besteht aus dem König: Jörg von Kiedrowski, 1. Ritter: Franz Alfred Pompa, 2. Ritter: Wilfried Schlack. Königin: Kerstin Rösler, 1. Hofdame: Marita Lutter 2. Hofdame: Annegret Möller. Jugendkönig: Rene Lassen, 1. Prinz: Andre Hansen, 2. Prinz: Mike Hansen.

Es folgte die Ehrung und Verleihung der Vereinsmeister 2008 durch die Sportleiterin Ellen Luth.

#### Vereinsmeister der verschiedenen Klassen wurden:

Freihand: Jasmin Thomsen und Dirk Manke. Auflage: Ellen Luth, Elfriede Steffensen, Annegret Möller, Harry Jansen, Helmuth Reiß und Gert-Arne Thomsen.

Auf Vorschlag des Vereins wurde Harry Jansen zum Ehrenmitglied von der Vorsitzenden Rosemarie Thomsen ernannt. Nach dem Essen und der Ehrungen, sowie einer reichlichen Tombola, war es ein kleines gelungenes Fest, dass bis in den Morgen ging.

Gut Schuss Elfriede Steffensen

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## ERWIN JESSEN

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjölrl • 24992 Jölrl • Telefon 04607 / 93 03-0 • Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



## JÜBEK: Ökologische moderne Wohnungen

Kaltmiete ab <b>477</b> Euro/m <sup>2</sup>	Heizkosten <b>078</b> Euro/m <sup>2</sup>	Nebenkosten <b>137</b> Euro/m <sup>2</sup>	2 Zimmer / 70 m <sup>2</sup> 3 Zimmer / 80 m <sup>2</sup> 4 Zimmer / 97 m <sup>2</sup>
---	---	--	--

☎ 04625 / 82 10 100 [www.wohn-geestwindpark.de](http://www.wohn-geestwindpark.de)

**Geest WohnPark**

... uneingeschränkt ökologisch wohnen!

**Brot zum Leben...**  
das ist menschengerechte  
Globalisierung

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## BERAN

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***

\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

**auf allen Friedhöfen**

[www.bestattungsdienst-beran.de](http://www.bestattungsdienst-beran.de)

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

## Sportschützen Langstedt von 1974 e.V.

Die Termine für unser

### Doppelkopf + Preisskat

im Schützenheim, sind jeden zweiten Dienstag des Monats.

Hier sind die Termine:

Dienstag, 14.10.08    Dienstag, 11.11.08

Dienstag, 09.12.08    Dienstag, 13.01.09

Dienstag, 10.02.09    Dienstag, 10.03.09

Dienstag, 14.04.09

Mit etwas Glück im Spiel können Sie auch einen Preis gewinnen.

Spielbeginn ist um 19,30 Uhr

Gut Blatt Helmut Nissen und Werner Tams

## Reitverein Eggebek

### Kinder-und Seniorenringreiten

Am 24.08.08 fand unser diesjähriges Kinder und Seniorenringreiten statt. Bei gutem Wetter wurden insgesamt 30 Durchgänge geritten. Anschließend gab es noch Zitronen- und Wasserglasreiten. Es wurde in unterschiedlichen Gruppen platziert!

#### Bei den Erwachsenen unter 50 Jahren:

1. Bianca Frey - 29 Ringe
2. Söke Tams - 28 Ringe
3. Maike Rewoldt-27 Ringe
4. Dieter Bothmann-27 Ringe
5. Bettina Tams - 26 Ringe
6. Nicole Hünefeld -26 Ringe
7. Tanja Bruhn - 24 Ringe
8. Holger Bölc - 23 Ringe

#### Jugendliche ab 12 Jahren:

1. Lukas Bölc - 19 Ringe
2. Michelle Rewoldt - 18 Ringe

#### Führzügelgruppe:

1. Luca Marie Hünefeld - 22 Ringe
2. Sünje Bruhn - 22 Ringe

#### Erwachsene über 50 Jahren:

1. Claus Wieben - 25 Ringe

#### Zitronenringreiten:

1. Lukas Bölc
2. Sönke Tams
3. Michelle Rewoldt

#### Wasserglasreiten:

1. Bettina Tams
2. Maike Rewoldt
3. Bianca Frey

Zum Schluss noch einen Dank an alle Helfer!

Bärbel Schmalfluss, Schriftführerin



## Die C-Jugend (Jahrgang 94/95) vom TSV Eintracht Eggebek bedankt sich bei ihren Sponsoren!

Auf diesem Wege möchte sich die C-Jugend vom TSV Eintracht Eggebek bei ihrem langjährigen Sponsor, die Orthopädieschuhtechnik Carstensen, Westerreihe 18, 24852 Eggebek und neuerdings auch bei dem Fleischer-Fachgeschäft Hans-Fr. Neuwerk, Westerreihe 13, 24852 Eggebek, bedanken. Die Familie Carstensen unterstützt uns bereits seit der G-Jugend. Aufgrund der Tatsache, dass die „Jungs“ sich gerade im C- bis A-Jugendbereich körperlich sehr stark verändern und somit ein höherer Bedarf an Trikots und Trainingsanzügen besteht, haben wir in Absprache mit dem Schuhhaus Carstensen vereinbart, einen zweiten Sponsor für uns zu finden. Wir freuen uns darüber, dass das Fleischer-Fachgeschäft Hans-Fr. Neuwerk sich bereit erklärt hat, uns zukünftig als zweiter Partner zur Seite zu stehen. Die Familie Neuwerk unterstützt bereits seit Jahren den Fußball-Mädchenbereich in unserem Verein. Die C-Jugend bedankt sich daher außerordentlich für das zusätzliche Arrangement. Somit werden die Kosten halbiert und die Ausstattung für die kommenden Jahre sichergestellt.

In eigener Sache: Zur Zeit trainieren 17 Jugendliche in der C-Jugend. Hierbei handelt es sich um neun Spieler des Jahrgangs 1994, sieben Spieler des Jahrgangs 1995 und einen 96er Jahrgang. Die Spieler kommen aus den Gemeinden Eggebek, Langstedt, Süderhackstedt und Wanderup. Viele unserer „Jungs“ spielen schon seit der F-Jugend gemeinsam Fußball. Seit der D-Jugend haben wir turnusmäßig Spieler aus der Spielgemeinschaft Janneby/Wanderup hinzubekommen. Seit Jahren ist es unser Ziel, den Spielern eine Basis für ihren Freizeitsport, dem Fußballspielen, zu vermitteln. Unser Motto ist, mit Disziplin, einem fairen Miteinander und viel Spaß eine Gemeinschaft zu bilden, die zusammen mit den Trainern und Betreuern, viel erreichen kann. Nicht ohne Stolz sind wir der Meinung, dass es uns gelungen ist, Spieler zu integrieren und die Mannschaft stetig weiterzuentwickeln. Sollte sich der „Eine oder Andere“ für „uns“ interessieren, so kommt doch einfach mal vorbei. Trainiert wird am Montag und Mittwoch in der Zeit von 17.30 bis 19.00 Uhr. Ort: B-Platz am Sportlerheim in Eggebek. Aktuelles der C-Jugend könnt ihr ebenfalls auf unserer mannschaftsinternen Homepage [www.mathigusi.de](http://www.mathigusi.de) erfahren. WIR FREUEN UNS AUF EUCH.

## Schnupper-Reitjagd der RSG Hohe Geest

Am Sonntag, den 26.10.2008 beginnt um 11.00 Uhr auf der Reitanlage von Nina und Nico Evers in Eggebek-Westerfeld die Schnupperjagd für Anfänger und Fortgeschrittene unter fachlicher Anleitung und in Begleitung von zahlreichen Ein- und Zweispännern aus dem Umland.

Die Reitstrecke führt über den ehemaligen Flugplatz und durch den Büschauer Forst. Die Gespanne werden im Minutentakt in Eggebek-Westerfeld auf eigener Strecke starten

Für das jagdliche Ambiente sorgen wieder die

Jagdgebrauchsbläser Schleswiger Geest, die wie in den vergangenen Jahren mit zahlreichen Zuschauern die Reiter und Kutschen auf der Strecke begleiten.

Turnierkleidung ist bei den Aktiven erwünscht, die Teilnahme für Reiter und Gäste erfolgt auf eigene Gefahr.

Gegen 14:00 Uhr wird nach Jagdschluss eine deftige Suppe in der festlich geschmückten Reithalle gereicht.

Die Kosten belaufen sich auf 12 Euro/erw. Reiter, 8 Euro/ Reiter bis 16 J., 20 Euro/Gespann

Schmidt

Haarmode und Kosmetik

Termine nach Vereinbarung

Damen- und Herrensalon

Treenering 56 · 24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 3 51

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Salon Schmidt

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66    Mobil 0171-75 795 13

Energetische Gebäudesanierung

www.luftschichtdaemmung.de



(2 Personen), 4 Euro/Gast für das Essen.  
Für Anmeldung und Information unter 0172  
9362 178 steht Nico Evers bereit.

Christa Schaefer

## 23. Schleswig-Holstein-Reitjagd

Unter der Schirmherrschaft des Landesvorsitzenden des Pferdesportverbandes Schleswig-Holstein Klaus Buß lädt die RSG Hohe Geest in Eggebek zur diesjährigen traditionsreichen 23. Schleswig-Holstein-Jagd ein.

Das sportliche Ereignis der besonderen Art wird viele Gäste und Aktive aus dem ganzen Bundesland auf den Geestrücken zwischen Schleswig und Flensburg ziehen, denn die bekannte Beaglemeute der Familie Martens aus Lübeck wird dieser Reit-Jagd die ganz eigene Prägung und Atmosphäre verleihen.

Am 25. Okt. 2008 wird es um 13.00 Uhr in Eggebek-Westerfeld auf der Reitanlage von Nico und Nina Evers über eine etwa 15 - 18 km lange Strecke losgehen; ca. 15 Hindernisse in der Maximalhöhe von 90 cm gilt es zu überwinden, die Strecke ist in 6 - 8 Schleppen eingeteilt, damit sich die Reiter der 2 eingeteilten Felder nicht zu weit voneinander entfernen. Die geplante Route läuft über den ehemaligen Flugplatz und die Gemarkungen Eggebek, Jerrishoe und Sollerup.

Für Gäste wird die Möglichkeit geboten, dem Reitfeld auf landwirtschaftlichen Anhängern zu folgen.

Die Teilnahme von Reitern und Gästen erfolgt auf eigene Gefahr.

Nach dem Absatteln wird zum Ausklang des Tages ein Schüsseltreiben in der festlich geschmückten Reithalle stattfinden.

Die Kosten belaufen sich auf 25 Euro/erw. Reiter, 15 Euro/ Reiter bis 16 J., 8 Euro/ Gast (Schüsseltreiben)

Anmeldung und Information, auch zu Einstell- und Übernachtungsmöglichkeiten, bei Nico Evers, 24852 Eggebek, Westerfeld 3 unter Tel.-Festnetz: 04609 - 251

Mobil : 0172 - 9362 178

Fax : 04609 - 953148

Christa Schaefer

# Gemeinde Jerrishoe



## Haushaltsjahr 2007 positiv abgeschlossen

Einen positiven Abschluss des Haushaltsjahres 2007 konnte Amtskämmerer Fritz Arp der Gemeindevertretung Jerrishoe auf der letzten Sitzung im Dorfgemeinschaftshaus „Heideleh“ präsentieren. Bei einem Volumen von ca. 860.000,00 Euro im Verwaltungshaushalt und 910.000,00 Euro im Vermögenshaushalt konnte vor allen Dingen bei den laufenden Einnahmen und Ausgaben ein Überschuss in Höhe von 45.000,00 Euro im Verwaltungshaushalt erzielt werden. Dieser Überschuss wird der allgemeinen Rücklage zugeführt, die auf Grund der erheblichen Investitionen in 2007 von fast 1.000.000,00 Euro auf nunmehr immerhin noch 395.000,00 Euro geschrumpft ist.

Einen Überschuss in Höhe von ca. 4.000,00 Euro (5 %) weist der Wirtschaftshaushalt der Kanalisation aus. Da für diesen Abwasserhaushalt noch Ausgleichsmittel der letzten Jahre zur Verfügung stehen, ist eine Anpassung der Kanalisationsgebühren zur Zeit nicht erforderlich, führte Amtskämmerer Fritz Arp aus.

Da die durchgeführte Prüfung der Jahresrechnung keine Beanstandungen ergab, stimmte die Gemeindevertretung der Haushaltsrechnung einstimmig zu.

Kritisch setzte sich die Gemeindevertretung mit dem Entwurf des Landesentwicklungsplans auseinander. Der Landesentwicklungsplan enthält raumordnerische Vorgaben für die Entwicklung des Landes Schleswig-Holstein für den Zeitraum bis 2025. Danach sollen vor allen Dingen in den ländlichen Gemeinden sowohl für die Wohnbautätigkeit wie auch für die gewerbliche Entwicklung nur geringe Spielräume den Gemeinden eingeräumt werden. So wird der Gemeinde Jerrishoe für die nächsten 17 Jahre lediglich noch der Bau von 30 Wohneinheiten zugebilligt, dies ist lediglich 30 % der tatsächlichen Entwicklung der letzten 15 Jahre. Auch unter Berücksichtigung der zu erwartenden demographischen Entwicklung wird ein derart enger Spielraum seitens der Gemeinde Jerrishoe für inakzeptabel gehalten. Mit dem neuen Landesentwicklungsplan wird

die Möglichkeit zur Ausweisung weiterer Energieeignungsräume im Rahmen der noch aufzustellenden Regionalpläne eröffnet. Im Rahmen des Anhörungsverfahrens zum Landesentwicklungsplan möchte sich das Land gerne einen Überblick über mögliche Flächen und die Interessenlage der jeweiligen Gemeinden verschaffen. Auf Anregung von Gemeindevertreter Heinrich Horstmann meldete die Gemeinde Jerrishoe Flächen westlich und südlich des Jerrishoer Holzes für eine Überprüfung an.

Ausführlich diskutierte die Gemeindevertretung über Kosteneinsparungsmöglichkeiten bei der Straßenbeleuchtung. Bei der Erneuerung der Beleuchtung im Bereich der Siedlung „Schulkoppel“ wurde bei der Installation Vorsorge für das Abschalten einzelner Lampen getroffen. Auf Anregung des ehemaligen Gemeindevertreters Uwe Johannsen wird die Gemeinde auch bei der Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Eggebeker Straße, die in den nächsten Wochen beginnt, ebenfalls diese Abschaltmöglichkeit vorsehen.



### GEMEINDE JERRISHOE

Kultur-, Sozial-, Sport- und Jugendausschuss

#### Erntefest der Gemeinde Jerrishoe

am Samstag, d. 11. Oktober 2008 um 19:45 Uhr im Landgasthof „Heideleh“

Programm:

Begrüßung - Gemeinsames Essen: Rübenmus mit Beilagen, Verdauungsschnaps

Übergabe der Erntekrone

????????

Für Stimmung bis in den frühen Morgen sorgt erstmalig DeeJay Wolle

Der Kostenbeitrag in Höhe von 15 Euro pro Person ist bei der Anmeldung zu entrichten. Kartenvorverkauf und Tischreservierungen nur im Landgasthof „Heideleh“ möglich.

Marina Gresch, Ausschussvorsitzende

Seit über 25 Jahren in Tarp

### DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau

Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

### ANKE KLEINERT

Rechtsanwältin\*

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau

Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: anke.kleinert@gmx.de

www.rakleinert.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

GEMEINDE JERRISHOE  
Die Bürgermeisterin

## Straßenreinigungssatzung

Liebe Jerrishoer Bürger, ich möchte Sie auf diesem Wege darauf hinweisen, dass gemäß der Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Jerrishoe Sie zur Reinigung der Geh- und Radwege sowie der Rinnsteine verpflichtet sind.

Die zu reinigenden Straßenteile sind in einem sauberen Zustand zu halten und von Unkraut zu befreien. Die Verwendung von chemischen Unkrautvernichtungsmitteln ist untersagt. Es ist darauf zu achten, dass der Schmutz nicht in die Abwasserschächte gelangt! Des Weiteren ist darauf zu achten, dass die Sicht bei den Ein- und Ausfahrten nicht durch Buschwerk eingeschränkt ist.

Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und Ordnung und hinsichtlich des Gesamteindrucks unserer Gemeinde bitte ich Sie, Ihrer Verpflichtung nachzukommen. Heike Schmidt

**DRK Ortsverein  
Jerrishoe**



Gemeinde Jerrishoe  
DRK Ortsverein Jerrishoe e.V.  
laden alle Einwohner zu einem

## gemütlichen Beisammensein unter der Erntekrone

am Freitag, den 10. Oktober 2008 um 19:00 Uhr in den Landgasthof „Heideleh“ recht herzlich ein.

Zu Beginn des Abends bringen Kinder vom Jugendhaus die Erntekrone ins Heideleh und nach dem gemeinsamen Essen (Rübenmus) folgt ein buntes Programm.

Heike Schmidt, Bürgermeisterin  
Rosemarie Pruin, 1. Vorsitzende

**Spende Blut! Jeder Tropfen hilft!**  
Am Montag, den 13. Oktober 2008 von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr findet im Landgasthof „Heideleh“ in Jerrishoe die nächste Blutspendenaktion statt.

Da der Lebenssaft bisher nicht künstlich hergestellt werden kann, sind Kranke und Verletzte auf BlutspenderInnen angewiesen. Blut spenden kann jeder gesunde Bürger zwischen 18 und 70 Jahren. Erstspender sollen nicht älter als 60 Jahre sein.

Zu unserem **Klön- und Spielnachmittag** treffen wir uns am Montag, den 20. Oktober 2008 um 14.30 Uhr im Landgasthof Heideleh in Jerrishoe. Klönen, Karten- und Unterhaltungsspiele sind angesagt.

Wir freuen uns über jeden, der uns an diesem Nachmittag besuchen möchte.

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## Kunst- und Hobbymarkt!

Jerrishoe im Heideleh!

Samstag: 08.11.2008 von 13:00 - 17:00 Uhr  
Sonntag: 09.11.2008 von 10:00 - 17:00 Uhr  
Vorgestellt werden schöne Arbeiten von Hobbykünstlern, Filzarbeiten, Keramik, u.v.m.  
Entspannen Sie sich bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Am Sonntag ab 11:00 Uhr Grünkohluppe und Rübenmus

Allen Lesern wünschen wir einen schönen goldenen Oktober.

Der Vorstand vom DRK Ortsverein Jerrishoe  
Rosemarie Pruin, 1. Vorsitzende  
Carmen Schaumann, Schriftführerin

**SoVD**  
Sozialverband  
Deutschland Ortsverband  
Tarp-Jerrishoe

## Info-Veranstaltung

Thema: sogenannte Kaffeefahrten!

Unser Referent für den heutigen Tag: Herr Stitz von der Polizei Flensburg klärt auf, gibt Tipps fürs Verhalten gegenüber aggressiven Werbemethoden der Veranstalter (prakt. Beispiele).

Do. 23.10.08, 15.00 Uhr, Landgasthof Tarp  
Kosten: wer möchte, Kaffee und 1 Stück Kuchen 3,50 Euro

Wir bitten um rege, ja „gigantische“ Teilnahme unserer Mitglieder an diesem interessanten Vortrag!

Rosemarie Pruin, DRK - OV Jerrishoe  
Hannelore Hoddown, SoVD e.V., OV Tarp-Jerrishoe

**LandFrauenverein  
Tarp-Jerrishoe**



Am 16. und 17. August 08 haben wir Landfrauen auf dem Turnier in Langstedt Gelees und Konfitüren verkauft. Bei der Herstellung war Kreativität gefragt.

Es wurden Früchte mit und ohne Alkohol verarbeitet. Darunter waren Sorten wie Apfel-Kürbis, Orange-Mango und Holunderblütengelee ohne Alkohol und die Sorten Traube-Royal, Pflaume-Rotwein und Banane-Eierlikör mit Alkohol.

Ebenfalls wurden Liköre wie Johannisbeer-, Himbeer- und Brombeerlikör und

„Schwarze Sau“ angeboten.

An beiden Tagen waren wir von 10 bis 17 Uhr an unserem Stand vertreten und haben dabei unsere neuen Landfrauen Polo-Shirts der Öffentlichkeit präsentiert.

Bei gutem Wetter wurden ca. 120 Gläser Gelee und Konfitüren verkauft, ob als Mitbringsel oder zum Eigenverbrauch.

Wir möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei allen Landfrauen bedanken, die bei der Vorbereitung und Durchführung mitgeholfen haben.

Für unseren **Kartoffelvortrag** am 08.10.08 um 18.30 Uhr im Heideleh, Jerrishoe nehmen wir noch Anmeldungen bis zum 04.10.08 entgegen. (Tel 04638-898565)

Die **Lustige Handarbeitsrunde** vom Landfrauenverein Jerrishoe - Tarp veranstaltet wieder ihren traditionellen Handarbeitsverkauf im Bürgerhaus Tarp. Am Samstag, den 18.10.08 können von 10 bis 17 Uhr in gemütlicher Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen die verschiedensten Handarbeiten erstanden werden. Der Erlös aus dem Verkauf wird auch in diesem Jahr wieder für Kinder und Jugendliche in Tarp und Umgebung gespendet.

**Freiw. Feuerwehr  
Jerrishoe**



lädt ein zum:

## Laternelaufen (für alle!)

am Freitag, den 17. Oktober 2008  
um 19.00 Uhr (Abmarschzeit)

Der Umzug beginnt beim Feuerwehrgerätehaus mit Unterstützung einer Feuerwehrkapelle.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt! Wir bitten um zahlreiches Erscheinen (und trockenes Wetter)  
Eure Feuerwehr -  
Der Festausschuß



**BERAN**

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***

\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

**auf allen Friedhöfen**

[www.bestattungsdienst-beran.de](http://www.bestattungsdienst-beran.de)

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154



## Ev. Kindergarten Tarp Pastoratsweg

Neues aus dem Kindergarten Pastoratsweg in Tarp

### Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen!

Die Kinder kommen inzwischen gerne und ohne Tränen zu uns in den Kindergarten. Wir genießen das schöne trockene Wetter und spielen oft draußen auf dem Spielplatz. Für die erste Aufregung hat der Besuch in der neuen Gymnastikhalle gesorgt. In Zusammenarbeit mit dem TSV Tarp nehmen unsere Vorschulkinder an dem Projekt „Kinder in Bewegung“ teil. Wir dürfen bis zu den Sommerferien einmal

wöchentlich zum Turnen gehen. Von der ersten Turnstunde sind wir Mitarbeiter und Kinder so begeistert, dass wir kaum den nächsten Donnerstag abwarten können. Unsere nächste Aktion ist der „Erntedank-Gottesdienst“ am 1. Oktober 2008 um 10.30 Uhr in der Versöhnungskirche zu Tarp. Damit alle Kinder kräftig mitsingen können, üben wir Erntedank- und Herbstlieder in den Gruppen, aber auch am Montag in unserem gemeinsamen Morgenkreis. Jeder, der mit uns den Gottesdienst feiern möchte, ist herzlich willkommen. Um das Thema Ernte und Herbst zu vertiefen, hören wir Geschichten, basteln, sammeln und ernten wir gemeinsam auf unseren Spaziergängen. Wir freuen uns mit den Kindern auf einen schönen goldenen Oktober.

Das Team vom Kindergarten Pastoratsweg

## Sportmeldungen

### Jerrishoe erfolgreich bei Bogen-DM

Während in Peking noch um die letzten Medaillen gekämpft wurde, macht sich die nächste Generation auf nach Olympia. Das Augenmerk der deutschen Sportschützen richtete sich dabei auf das niedersächsische Hohenhameln, wo vom 22. bis 24. August die deutschen Meisterschaften im Bogenschießen nach FITA-Regeln im Freien stattfanden. Riesig war die Freude beim Schützenverein Jerrishoe darüber, dass sich seine zwei Teilnehmer in die Riege der Spitzensportler einreihen konnten.

Der amtierende Hallen-Vizemeister in der Compound Jugendklasse, Lars-Kevin Tobiesen hatte sich zum zweiten Mal für den Bundesvergleich im Freien qualifiziert. Der künftige Elektronik-Azubi agierte mit der für ihn typischen Gelassenheit und konnte sich mit einem hervorragenden ersten Durchgang knapp in Führung bringen. Diese musste er jedoch in der zweiten Runde wieder abgeben. „Da waren die anderen wohl etwas besser“, konstatierte er lakonisch. „Der einfallende Wind machte es manchmal etwas schwierig, punktgenau auszulösen, so dass ich einen Pfeil nur in die Sieben setzte.“

Mit einem Abstand von nur vier Zählern auf den neuen Deutschen Meister Andreas Lohn von der ASG St. Blasien und punktgleich mit dem Karlsruher Mathias Kern hatte Tobiesen lediglich über die Trefferstatistik das Nachsehen. Der Jerrishoer Trainer Jochen Vedova ist mit

dem dritten Platz seines Schützlings allerdings mehr als zufrieden: „Das Ergebnis bestätigt Lars' Potential und mit 671 Ringen liegt er deutlich über seiner Qualifikation. Zudem hat er sich mit diesem Turnier sozusagen aus dem Stand auf Platz 2 der nationalen Rangliste geschossen!“

Vedova verwies auf das andere Ende der Schießlinie, wo Seike Neuhaus mit stärker-



ren Boen klarkommen mußten: „Es erfordert Kraft, die erforderliche Körperspannung zu halten und jeden Windstoß auszugleichen. Der Bogen muß häufiger abgesetzt und der Zielvorgang neu aufgebaut werden. Zugleich hat der Schütze aber die begrenzte Schießzeit im Auge zu behalten.“

Die in Wanderup beheimatete Schülerin des Flensburger Auguste-Victoria-Gymnasiums schießt seit ihrem siebenten Lebensjahr, trainiert im Jugend-D-Kader des Norddeutschen Schützenbundes und kann bereits auf einige Landeserfolge zurückblicken. Nun, mit 13 Jahren, durfte sie sich erstmals für die Deutschen Meisterschaften im Freien qualifizieren. In ihrer mit 28 Teilnehmern gut besetzten Klasse Schüler A (w) zeigte sie sich von Beginn an gewohnt routiniert. Nach zwei hervorragenden geschossenen Durchgängen positionierte sie sich mit 623 Ringen auf dem 5. Platz im vorderen Spitzenfeld. Der Meistertitel ging an Josephine König von BB Berlin, die sich schon in der ersten Runde von der Konkurrenz distanzierte.

### Einladung zum Preisschießen

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Jerrishoe! Der Schützenverein Jerrishoe von 1957 e.V. veranstaltet **am Sonntag, den 26. Oktober 2006 um 11:00 Uhr** im LGH Heideleh, auch dieses Jahr wieder ein Preisschießen für Jedermann. Das Mindestteilnahmealter für Jugendliche beträgt 12 Jahre.

Folgende Hauptpreise sind zu gewinnen: Ein Warengutschein im Wert von 75 Euro sowie weitere wertvolle Sachpreise.

Eine Scheibe kostet 2 Euro oder drei Scheiben kosten 5 Euro für Erwachsene und für Jugendliche. Parallel zum Schießen wird ein Preiswürfeln veranstaltet.

Der Schützenverein hofft auf rege Beteiligung!

### Pokalschiessen 29.06.2008 Endauswertung

Teamname	Gesamtergebnis
Heideleh	261 Ringe
Dream Team	258 Ringe
Die Ersten Vier	258 Ringe
Thope	255 Ringe
Die Betonboys	251 Ringe
Sen. Tanzgruppe	251 Ringe
Die Finalisten	250 Ringe
DRK	245 Ringe
Die Vogelbeeren	234 Ringe
Sozialverband	232 Ringe
Team Schulkoppel	232 Ringe
Gemeinde Jerrishoe	231 Ringe
Reisender Strickklub	227 Ringe
De letzte Penning	223 Ringe
Ringreiter	222 Ringe
Freiw. Feuerwehr Jerrishoe	218 Ringe
Die 14 sonnigen Kegler	204 Ringe



Foto: Brot für die Welt

### Indonesien Den Alltag meistern

Sie verkaufen Plastiktüten, sammeln wiederverwertbaren Müll oder putzen Schuhe. In die Schule gehen sie nicht. Die Straßenkinder von Medan in Nord-Sumatra

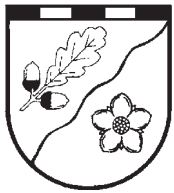
führen ein hartes Leben. Im „Haus der Kinderkreativität“ bekommen sie medizinische Hilfe, aber auch Förderunterricht. Hier lernen sie, Schwächere zu respektieren und Fehler machen zu können, ohne bestraft zu werden. Sie üben

Teamarbeit, Selbstverantwortung, Durchhaltevermögen – wichtige Voraussetzungen für ihre Zukunft.

**Helfen Sie uns, diesen Kindern helfen zu können.**

**Brot für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln  
Konto 500 500-500  
BLZ 370 100 50



## Ein neuer Lebensabschnitt hat begonnen

23 Schülerinnen und Schüler wurden in diesem Jahr in der Grundschule Jörl eingeschult. Gemeinsam mit ihren Eltern, Großeltern, Verwandten und Paten versammelten sie sich zunächst in der Schule und brachten ihre Schultüten in ihren Klassenraum. Zu Fuß ging es dann zum traditionellen Schulanfänger-Gottesdienst.

In der St. Katharinen-Kirche begrüßte Pastor Fritsche alle Schüler und Erwachsene. An diesem wichtigen Tag beginne ein neuer Lebensabschnitt für die Kinder, meinte er, und deshalb wolle man Gott bitten, den Kindern zu helfen, sie zu behüten, zu beschützen und mit seiner Liebe zu begleiten. So lauteten auch die ersten beiden Lieder: „Er hält die ganze Welt in der Hand“ und „Gottes Liebe ist so wunderbar“.

Ein bunter Regenbogen, vor dem Altarraum angebracht, stehe, so Pastor Fritsche, symbolisch für die Rettung der Menschen, aber auch für die Verbundenheit der Menschen untereinander und mit Gott. Die Farben des Regenbogens symbolisierten ebenfalls das Zusammenleben in der Schulzeit: viel Fröhlichkeit, neue Schulfreundschaften, gute Gemeinschaft, gegenseitige Hilfe, Vertrauen auf Lehrer und Eltern, Versöhnung nach einem Streit. Der Gottesdienst klang mit den Liedern „Ein bunter Regenbogen“ und „Danke für diesen guten Morgen“ aus.

Vor der Schule standen die Schülerinnen und Schüler der 2. bis 4. Klassen für die Schulanfänger Spalier und hießen sie auf diese Weise willkommen. Die anschließende Einschulungsfeier in der Turnhalle wurde von der 2. Klasse unter Leitung von Frau Horstmann gestaltet. Nach dem Begrüßungslied wurden die Buchstaben von A bis Z vorgestellt. „Theo, Theo ist fit“ sangen und tanzten die Zweitklässler und sangen weiter: „Ihr geht jetzt zur Schule, das ist superschön“.

In ihrer Begrüßungsansprache meinte Schulleiterin Maren Thomsen, der zukünftige Lebensweg der Kinder sei nicht nur durch den „Ernst des Lebens“ gekennzeichnet, eine gute Ausgewogenheit zwischen Spaß, Fröhlichkeit und Ernst werde im Schulalltag angestrebt. Auch wünschte sie, dass den Kindern ihre Offenheit, Neugier und Aufgeschlossenheit lange erhalten bleibe und die Schule dazu beitrage, diese zu vermehren. Wichtig sei auch, dass Lehrer und Eltern immer eng miteinander im Gespräch blieben und frühzeitig miteinander über Probleme sprächen.

Während die Schulanfänger mit ihrer Klassenlehrerin Frau Sigrig Wannick zur ersten Schulstunde in den Klassenraum gingen, hatten die Erwachsenen Zeit und Gelegenheit, bei Getränken und Gebäck einander näher kennen zu lernen und einen kleinen „Klöönschnack“

zu halten. Christa Thordsen

## Die Erstklässler der Grundschule Jörl

Klassenlehrerin Sigrig Wannick

Eike Autzen, Jonas Braack, Jördis Friedrichsen, Melina Funke, Chris Grau, Gonne Hansen, Jannik Hansen, Leonie Hartrumpf, Tom Hentschke, Luca Hünefeld, Domenick Kaper, Melina Kleinert-Clausen, Steven Lawrenz, Sebastian Matthias Matz, Bennet Meyer, Lena Möller, Hendrick-Merlin Mückl, Lysanna Schumann, Jule Stolley, Denise Suhr, Kea Thordsen, Jonas Törner, Jannis Walther.

## Freiw. Feuerwehr Jörl



## Laternenumzug

Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne...

Die Freiwillige Feuerwehr Jörl lädt ein zum alljährlichen Laternenumzug am 10. Oktober 2008 um 19:30 Uhr.

Startplatz ist Großjörl - Siedlung.

Für die Kinder steht

beim Feuerwehrgerätehaus wieder eine Attraktion bereit. Es wird wie immer gegrillt.



## DRK Ortsverein

## Jörl



## Erntefest für die ältere Generation

Am Freitag, den 17.10.08, findet das Erntefest für die ältere Generation im Dörpskrog Janneby statt. Beginn ist um 18.30 Uhr. Wie gewohnt gibt es Rübennus und anschließend Kaffee.

Kostenbeitrag: 13 Euro

Anmeldung bis zum 10.10.08 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Ellen Bogensee,

*Hurra, unsere Tochter ist da!*

*Vivian-Barbara Voigt*

*49 cm groß, 3.350 g - am 16. August 2008, 11:39 Uhr*

*Yvonne und Peter Voigt, Groß-Jörl*

*Danke*

*sagen Yvonne und Peter Voigt*

*an das schnelle Team vom DRK Eggebek und dem Helikopter-Team Christopher 5 aus Niebüll für die Hilfe bei der Geburt unserer Tochter Vivian-Barbars am 16. August 2008.*

## Orbit 50/125

50er €1.199,-

wahlweise  
25 oder  
45 km/h

125er  
€1.499,-

4-Takt  
Alu 12 Zoll  
2. Spiegel  
Gepäckträger



zwei rad Hansen

Hauptstr. 53 · 24852 Eggebek  
Tel. 04609-883

## N. THOMSEN G.M.B.H. IARP

Heizung - Sanitär - Baustoffe



*Ihr altes Bad +  
unsere Kompetenz =  
Ihr neues Traumbad*

24963 Tarp · Tel. 04638-8944-0  
Fax 8944 44

Internet: [www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)  
e-mail: [info@thomsen-tarp.de](mailto:info@thomsen-tarp.de)



Tel. 04607-848, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911

### Grünkohlessen

Das DRK Jörl lädt zum Grünkohlessen und zu einem Theaterstück am 01.11.08 um 19.30 Uhr in den Dörpskrog Janneby ein. Der Eintrittspreis beträgt 10,50 Euro.

Anmeldung bis zum 24.10.08 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Ellen Bogensee, Tel. 04607-848, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911.

### Reiki

Treffen: 30.10.08 um 19.30 Uhr im Kindergarten Kleinjörll

Seminar: Auf Anfrage bei Kerstin Fogt, Tel.: 04607-620

Seminarleitung: Reikimeisterin Martina Klüber, Leiblstieg 13, Hamburg, Tel.: 040-8100936

## Erntefest 2008

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen am 25. Oktober 2008 um 19:30 Uhr in der Turnhalle Kleinjörll gemeinsam unser Erntefest zu feiern.

### Programm:

Begrüßung, Rübenmüessen  
Theatergruppe Jörl und Disco  
Einlass ab 19:00 Uhr  
Eintritt: 15 Euro/Person  
Kartenvorverkauf bei der Raiffeisenbank und beim Markttreff in Kleinjörll.

Die Gemeindevertreter/innen werden Sie außerdem auch ansprechen. Wir würden uns freuen, wenn viele Bürgerinnen und Bürger dieser Einladung nachkommen, um gemeinsam dieses Fest zu feiern.

Der Festausschuss

Silke Hünefeld, Bürgermeisterin

Alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sind herzlich eingeladen zum

## Erntefest 2008

in Janneby am Samstag, dem 11. Oktober um 19.30 Uhr im Dörpskrog.

Wer Freude an geselliger Dorfgemeinschaft bei einem leckeren Essen (Schnitzel mit Beilagen, Kaffee und Nachtisch), einem kleinen Rahmenprogramm sowie Musik und Tanz hat, sollte unbedingt dabei sein.

Der Eintrittspreis beträgt 15,- Euro.

In Janneby werden die Anmeldungen in gewohnter Weise entgegengenommen.

Auswärtige Gäste haben die Möglichkeit, sich bis zum 5. Oktober unter der Tel.-Nr. 04607-930019 anzumelden.

Der Festausschuss

## Markttreff entwickelt sich zum Treffpunkt

Der im November letzten Jahres wiedereröffnete Markttreff in Kleinjörll entwickelt sich immer mehr zum Treffpunkt im Jörller Raum. Die Gemeinde Jörl hatte nach der Schließung des Kaufmannsladens „De Koopmann“ im letzten Herbst noch einmal kräftig in das Gebäude investiert. Dieser Investition lag ein Konzept zugrunde, das nicht nur die einzige Einkaufsmöglichkeit im Jörller Raum sichern, sondern zusätzlich mit einem Treffbereich für Veranstaltungen, Kommunikation und zum Verweilen verbinden sollte.

Mit dem Ehepaar Volquardsen von der nachbarschaftlichen Bäckerei sowie dem TSV Jörl wurden tatkräftige und ideenreiche Partner gefunden, um dieses Konzept mit Leben zu

erfüllen.

So wird der TSV Jörl an jedem ersten Mittwoch im Monat bis März 2009 um 20:00 Uhr einen Frauenkinoabend im Markttreff veranstalten. Gezeigt werden Filme für die weibliche Seele. Es gibt leckere Cocktails und kleine Überraschungssnacks. Man darf gespannt sein.

Jeden ersten Sonntag im Monat lädt die Familie Volquardsen ein zu einem opulenten Frühstücksbüfett. Gönnen sie sich dieses Vergnügen, lassen sie die Küche kalt und verwöhnen sich selbst mit den vielfältigen Leckereien. Genießen sie gleichzeitig das gemütliche Miteinander im Markttreff. Wegen der Planung bittet Familie Volquardsen um Voranmeldung.

### Gemeinde Sollerup

## Erntefest

am Freitag, den 10. Oktober 2008, 19.30 Uhr im Landgasthaus Sollerup.

Alle Einwohner unserer Gemeinde sind hierzu herzlich eingeladen.

Der Ablauf ist wie gewohnt mit warmem Essen, Sketche der Jugendlichen, Disco mit Dennis und viel Spaß und Tanz.

Anmeldungen in der Gastwirtschaft, beim Bürgermeister oder den Gemeindevertretern.

Hans-Peter Nissen, Bürgermeister



### Gemeinde Süderhackstedt

## Erntefest

Alle Einwohner sind herzlich eingeladen zum Erntefest am Freitag, den 17. Oktober 2008, 19.30 Uhr, im

Landgasthof Sollerup. Wie in jedem Jahr beginnen wir mit dem Essen. Anschließend Musik und Tanz, Sketche, Ratespiele  
Fahrdienst ab 01:00 Uhr.

Über eine rege Beteiligung der Bürger unserer Gemeinde würde sich der neue Bürgermeister (mit Festausschuss) freuen.

Carsten Seemann, Bürgermeister



### LandFrauenverein Jörl

## „Rund um die Rübe“

Am Mittwoch, den 22. Oktober 08, findet um 19.30 Uhr im Markttreff ein Vortrag zu diesem Thema statt. Jutta Kahlund wird über die Zubereitung von traditionellen Steckrübengerichten sprechen, und ich bin mir sicher, sie wird auch etwas Neues ausprobiert haben. Wir werden dazu Kostproben reichen. Anmeldung bis zum 20. Oktober bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370.

**Voranzeige:** „Fühl ich mich wohl in meiner Haut?“ - ein Vortrag mit Dr. Esenwein am Mittwoch, dem 19. November 08.

Gäste sind herzlich willkommen.

Rosita Thoroe, Schriftführerin

## Hobbykunstausstellung

im Schützenheim Esperstoft

Am 16. November 2008 von 10.00 - 17.00 Uhr

Es werden u.a. ausgestellt: Kunststricken, Tücher, Bienenwachskerzen, Holzarbeiten, Tiffany, Fensterbilder, Karten, Bilder, Gestecke, Tablett

Es gibt wieder Mittagstisch bei Silke und Matthias und man kann gemütlich Kaffee und Kuchen genießen. Über Kuchen Spenden zugunsten des Fördervereins für krebskranke Kinder würden wir uns sehr freuen.

### Nachruf

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Sollerup trauern um ihren Löschmeister

## Wolfgang Piefkowski

Wolfgang gehörte viele Jahre dem Vorstand an und war als aktiver Kamerad stets für seine Wehr bereit.

Wir werden seiner in Ehren gedenken. Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Helene und seinen Kindern.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Sollerup

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

# Sportmeldungen



## 7. Beachhandball-Masters

Bereits zum siebten Mal veranstaltete der TSV Jörl bei schönem Wetter sein Beachhandball-Turnier auf dem Sportplatz der Schule. Teilnehmen konnte jeder, der Lust an ein bisschen Sport hat und als Geburtsjahr mindestens Jahrgang 1994 oder früher vorweisen konnte.

Wie jedes Jahr wurden aus allen Teilnehmern 5 Mannschaften zusammengelost, die zuerst einen gemeinsamen Namen finden mussten. Anschließend spielten alle Mannschaften jeweils einmal gegeneinander, bis nach insgesamt 10 Spielen „Die Langsamen“ als Gewinner vor der „Pyjamagang“ feststand. Dabei stand bei allen Spielen der Spaß an erster Stelle - trotzdem wurde auch um jedes Tor gekämpft.

Während und im Anschluss an die Spiele wurde gemeinsam im Zelt gefeiert - erfreulicherweise auch mit vielen Zuschauern.

Die siegreichen Mannschaftsmitglieder „Der Langsamen“: Lars Caspersen, David Clausen, Manuela Paulsen, Corvin Schwarz und Bente Thomsen.



## E-Jugend des TSV Jörl sagt „Danke“

Mit diesem Foto, aufgenommen von der Fotografin Kirsten Brogmus, sagen die Handballer der E-Jugend des TSV Jörl „Danke“. Großzügig spendeten Stefan Balzar und Klaus Köneke von der Physiotherapiepraxis in Eggebek den Jungs einen Satz Polo-Shirts. Diese T-Shirts benutzen die Spieler als Auswechsell Trikots, wenn der Gegner die gleiche Trikotfarbe trägt. So können sie auf die Leibchen verzichten, die keiner so gerne mag. Weiterhin tragen die Jungs die T-Shirts auch stolz in ihrer Freizeit und haben Freude daran.

Kirsten Brogmus

## Heimspiele Handballer TSV Jörl Großsorthalle Eggebek Oktober 2008

Mannschaft	Klasse	Datum	Spielzeit	Gegner
Männer 1	Kreisoberliga	11.10.	18:30	TSV Nord Harrislee 1
		25.10.	18:30	HSG Nord-NF III
Männer 2	Kreisklasse A	12.10.	18:00	TSV Nord Harrislee 2
ml. Jugend D 2	Kreisklasse C	26.10.	12:00	HKUF Harrislee
ml. Jugend E 1	Kreisklasse A	25.10.	13:30	HFF Munkbrarup I
ml. Jugend E 2	Kreisklasse C	26.10.	11:00	TSV Sieverstedt 2
Frauen 1	Landesliga	11.10.	16:45	TUS Collegia Jübeck
Frauen 2	Kreisoberliga	25.10.	16:45	TSV Süderbrarup
Frauen 3	Kreisliga Ost	25.10.	15:00	TSV Weddingharde
wbl. Jugend D	Kreisklasse A	26.10.	10:00	SG Flensburg-Handewitt I
wbl. Jugend E 2	Kreisklasse C	26.10.	09:00	HSG Schafflund-Medelby II
wbl. Jugend F	Kreisklasse A	26.10.	13:00	TSV Hürup

## Dauerniedrigpreise

# HOPPE

Fleischwaren

## Werksverkauf

Eggebek, Am Klinkenberg 18

Dienstag - Mittwoch - Donnerstag jeweils  
durchgehend von 9.30 Uhr bis 17 Uhr

17. + 18. OKTOBER

## Rustikales Buffet

Anmeldung erbeten

# Stelkes Gasthaus

## Hotelrestaurant

24852 Langstedt · Tel. 0 46 09-9 10 10

## MC - BAU

Maurer- und Betonbauermeister

Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

### Michael Caspersen

Entwurf - Planung - Ausführung

Immer  
gut bedacht

**GUIDO DAHM**  
DACHDECKERMEISTER

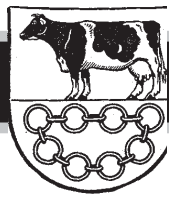
DACHDECKEREI · BAUKLEMPNEREI

### GUIDO DAHM

Westerreihe 5  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41





## Wo Pflanzenschutzmittel verboten sind

Zum Schutz der Umwelt kann jeder beitragen. Im Frühjahr und während des gesamten Sommers werden viele Gartenfreunde aktiv, um ihr Grundstück „in Ordnung“ zu bringen. Von Wege, Terrassen und Einfahrten muss dabei aber nicht jede Pflanze verbannt werden. Wenn das Unkraut überhand nimmt, können natürlich Gegenmaßnahmen ergriffen werden - auf bestimmten Flächen muss dabei allerdings auf „Chemie“ ganz verzichtet werden. Mit diesem Hinweis möchte der Pflanzenschutzdienst des Landes alle Bürgerinnen und Bürger über die geltende Rechtslage informieren.

### Anwendung nur auf Kulturland möglich.

Grundsätzlich dürfen Pflanzenschutzmittel jeglicher Art auf Freilandflächen nur eingesetzt werden, soweit diese landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzt werden („Kulturland“). Damit ist der Einsatz auf allen anders genutzten Flächen („Nichtkulturland“) verboten. Unter gärtnerischer Nutzung ist auch die Nutzung des Haus- und Kleingartens zu verstehen, allerdings ist dort die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln natürlich nur auf die tatsächlich gärtnerisch genutzten Flächen beschränkt (z.B. Beete, Rasenflächen).

### Generelles Anwendungsverbot auf Nichtkulturland

Bei den nachfolgend genannten Flächen liegt keine gärtnerische Nutzung vor, deshalb dürfen auf diesen Flächen Pflanzenschutzmittel

generell nicht eingesetzt werden, somit auch keine Mittel gegen Unkrautbewuchs (Herbizide):

- Zufahrten zum Wohnhaus und zur Garage,
- Terrassen,
- Hof- und Betriebsflächen,
- Wege, Plätze und ähnliche Flächen (auch innerhalb des Hausgartens)
- Straßen mit ihren Rändern, Bürgersteige,
- Brachen und sonstige nicht bewirtschaftete Restflächen,
- Feldraine, Böschungen und Knicks
- oberirdische Gewässer mit Ufer- und Randzonen.

Die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln kann vielen Lebewesen schaden und ist daher verboten. Bei der Behandlung befestigter Wege und Flächen mit chemischen Unkrautbekämpfungsmitteln besteht insbesondere Gefahr der Abschwemmung dieser Mittel mit dem nächsten Regen in die Kanalisation, was zum Schutz der Gewässer dringend vermieden werden muss.

Verstöße gegen die hier genannten Vorschriften können als Ordnungswidrigkeiten mit einem Bußgeld geahndet werden.

Weitere Auskünfte, auch über alternative Verfahren, können bei den Abteilungen Pflanzenschutz der Ämter für ländliche Räume in Husum, Kiel und Lübeck eingeholt werden.

## Buschannahme

Am Sonnabend, den 18. Oktober 2008 kann am Klärwerk Wanderup in der Zeit von 08:00 bis 12:00 Uhr gegen ein geringes Entgelt schredderfähiges Material abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass keine Stumpen oder Rasenschnitt angenommen werden kann.

### Einladung zum

## Erntefest

der Gemeinde Wanderup  
am **Sonnabend, den 25.**

**Oktober 2008 im Westerkrug, 19.30 Uhr**

laden wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

### Programm

- Begrüßung
- gemeinsames Lied
- Rübenmus nach Landfrauenart
- Kaffee und Eistörtchen
- Gemischter Chor Wanderup
- Ansprachen
- Verleihung der Ehrenkrone
- Tanz mit DJ Bernd Johannsen

Kartenvorverkauf zum Preis von 15 Euro und Tischreservierung vom 11. bis zum 24. Oktober 2008 im Westerkrug, solange der Vorrat reicht.

Wir freuen uns auf Ihre Beteiligung

Die Bürgermeisterin und der Festausschuss



## Mittagessen in der Betreuten Grundschule

Endlich ist es geschafft! Nach langer, schwieriger Vorbereitungszeit können die Kinder in der Betreuten Grundschule ein warmes Mittagessen bekommen. Das Essen wird von der Firma „apetito“ kindgerecht zubereitet und vor Ort schonend zu Ende gegart. Fast täglich gibt es außerdem Rohkost oder Obst (Spenden sind willkommen!). Das Essen ist abwechslungsreich und gesund.

Noch läuft die Testphase, und es haben sich schon Favoriten herauskristallisiert. Aber auch, was nicht so gut schmeckt, wurde herausgefunden und fällt bei der nächsten Bestellung unter den Tisch.

Genauere Informationen erhalten Sie von Silke Kuhnig oder Sabine Lehmpfuhl.

Doris Müller

## Plattdütsche Runn Wanderup

Wi drapen uns Dundersdag, 2. Oktober 2008 um Klock 19.30 in de Begegnungsstätte.

Wi wüllt wedder Kortens spelen.

Gäste sind hartlich willkommen.

Hartliche Gröten

Erika Petersen

## DRK Ortsverein

## Wanderup



Der DRK Ortsverein Wanderup lädt herzlich ein zum

### Erntefest für Senioren

am 9. Oktober 2008 um 15 Uhr im Westerkrug mit Kaffee und Kuchen, Überraschungsprogramm, Abendessen

Kostenbeitrag: 5 Euro für Mitglieder

7 Euro für Nichtmitglieder

Gäste sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte bis zum 6. Oktober 2008 bei Angela Asmussen unter 04606-965356 oder bei Karin Petersen unter 04606-573.

**Sonntagstreff:** fällt aus wegen Kirchenbasar

**Singkreis:** nach Absprache

**Gymnastikgruppe:** 7./14./21./28.10.2008 von 18 bis 18.45 Uhr

**Seniorentanzgruppe:** 2./9./16./23. und 30.10.2008 von 14.30 bis 15.30 Uhr

**Square-Dance-Gruppe:** 14. und 28.10.2008 von 19.30 bis 21.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 2. und 16.10.2008 von 16 bis 18 Uhr

**Kartenclub:** 1.10.2008 um 19.30 Uhr

**Eintopfessen:** 26.10.2008 um 11.30 Uhr

Anmeldungen bitte bis 23.10.2008 bei Angela Asmussen unter 04606-965356

### Ein voller Erfolg

Am 11. September 2008 war es wieder soweit: Das gemeinsame Grillen des DRK-Ortsvereines mit der Freiwilligen Feuerwehr stand an. Um 15 Uhr trafen sich rund 30 Seniorinnen und Senioren in der Begegnungsstätte in Wanderup zum Kaffee trinken und Klönen. An der von Ines Marzahn, Marita Horstmann und Angela Asmussen liebevoll dekorierten Kaffeetafel genossen die Gäste frisch gebrühten Kaffee und leckeren selbst gebackenen Kuchen in heiterer Atmosphäre. Anschließend ging es dann gemeinsam zum Grillen zur Feuerwehr. Auch hier waren die Kameraden schon fleißig am Werk. Die Tische waren bereits eingedeckt von Kalli Greggersen und „Tucki“ und es duftete schon verführerisch nach leckerem Fleisch, welches die Grillmeister Gerd Schreiber und Peter Christian Petersen auf dem feuerwehreigen Grill brutzelten. Ein besonderes Highlight war der eigens von Volker Thomsen besorgte Ketchup mit „Raucharoma“.

Auch jetzt ließen es sich die Senioren noch einmal richtig munden. Nach so einigen „Verdauungsschnäpschen“, welche die Stimmung noch mehr anhoben, zog es die hochzufriede-

nen Gäste dann doch nach Hause zum „Ausruhen vom Schlemmen“ auf die heimatische Couch.

Ein großes Dankeschön für diesen rundum gelungenen Nachmittag an die Kameraden von der Freiwilligen Feuerwehr und den Vorsitz des DRK-Ortsvereines Wanderup.

Eine Wiederholung im nächsten Jahr steht bereits fest.

Angela Asmussen

## DRK- Kindertagesstätte Wanderup

### Flohmarkt

Am 04.10.2008 veranstalten wir einen Kinder- und Babyflohmarkt im DRK-Kindergarten Wanderup.

Wir möchten die Sachen nicht an einzelnen Ständen anbieten, sondern nach Größen und Artikeln sortiert verkaufen.

Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Der Erlös kommt dann dem Kindergarten zugute.

Wer gerne gut sortierte Kindersachen kaufen möchte, ist herzlich eingeladen.

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung: Catrin Engel 04606 / 965830

Claudia Tiedemann 04606 / 965575

flohmarkt-wanderup@web.de

www.tiedemann-wanderup.de/flohmarkt.html

## Gemischter Chor Wanderup

### Chorkonzert

Am 4. Oktober 2008 großes Chorkonzert in der Kirche zu Adelby.

Gastgebende Chor MGV Tastrup.

Als Gäste können wir begrüßen den „Liederhort“ 1876 Lohra e.V. aus Hessen (Heimatort des Chorleiters H. Rohrbach, Chorleiter v. Tastrup und Wanderup)

und den Gemischten Chor Wanderup e.V.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste

Gemischter Chor Wanderup

Thomas-H. Matthiesen

## Seniorenbeirat: Computerkurs für SeniorInnen

Nachdem die beiden ersten Computerkurse jetzt angelaufen sind, steht fest, dass die Kurse 3 und 4 voraussichtlich am 10. November beginnen. Kurs 3 beginnt um 10 Uhr, Kurs 4 beginnt um 15 Uhr - beide im Dörpshuus.

Da die Kurse jetzt im Rahmen des Ortskulturrings laufen, beachten Sie in Zukunft auch die Mitteilungen des OKR.

### SeniorInnen am Computer

„Opa, das kannst du auch!“ heißt ein Buch, das hoch gelobt wird und SeniorInnen Mut machen will, sich auch an den Computer zu setzen und z.B. E-Mails an die Enkel zu schreiben. Man will doch lernen, „wie das so geht mit dem Ding“. Aber wer bringt einem das bei? Am besten geht man jetzt in einen Kurs, der in Wanderup durchgeführt wird. Pünktlich am 2. September begannen die beiden ersten Kurse. Rauchende Köpfe und zuerst noch widerwillige Finger, die nicht so wollen, wie sie sollen - das sind die charakteristischen Merkmale bei Menschen, die zum ersten Mal am Computer sitzen. Man traut sich noch nicht so recht und ist froh, wenn einem die Kursleiterin über die Schulter guckt und zeigt, welche Taste man zu drücken hat. Oder jemand, der/die schon etwas mehr weiß, hilft, wenn mal wieder alles vom Bildschirm verschwunden ist. Und damit man nicht von all dem Neuen völlig erschlagen wird, wird auch immer wiederholt, was man zwischen den Terminen wieder vergessen hat. Millionen von Menschen haben gelernt, mit dem Computer umzugehen. Warum sollen SeniorInnen in Wanderup die Ausnahme sein?



Gisela Callsen

## Bücher für Bücher

### Liebe Leserinnen und Leser!

Gemessen an der Anzahl der Eurostücke hat die Leselust etwas nachgelassen, aber jetzt, wo es kalt und dunkel wird, ist auch hoffentlich wieder mehr Zeit für ein gutes Buch.

Leider muss ich „gebetsmühlenartig“ immer wieder um dasselbe bitten, nämlich: Keine größeren Mengen Bücher einfach so im Dörpshuus abstellen, sondern nur vorhandene Lücken füllen.

Keine mangelhaften Bücher entsorgen! Bücher mit Knitterfalten, ohne Rücken, mit Stockflecken und Muffgeruch sowie Bücher mit zweifelhaftem Inhalt (3. Reich, Pornografie, Sekten ...) gehören in die Grüne Tonne!

Bitte unterstützen Sie meine Arbeit, die ich für einen gemeinnützigen Zweck leiste, indem Sie meine Bitten beherzigen: Mal ein Buch kaufen oder Ihr Portemonnaie von Kleingeld „entlasten“.

Vielen Dank und einen gemütlichen Leseherbst!

Doris Müller

## Aufruf zur Blumenpflanzaktion

Der Pflanz- und Verschönerungsverein Wanderup pflanzt am 11. Oktober entlang der Tarper Straße und an der B200 rund 6000 Blumenzwiebeln. Alle Mitglieder und interessierte Bürger werden zur Mithilfe aufgegriffen. Treffpunkt 9.00 Uhr an der Schule

### Busreisen in Spitzenqualität

Genießen Sie perfekt organisierte Reisen



Baltikum  
Polen  
Skandinavien  
Italien  
Kroatien  
Frankreich  
u.v.m

- ☉ gute bis sehr gute Hotels
- ☉ Mercedes Fernreisebusse
- ☉ viele Extras ohne Aufpreis inkl.

Katalog bitte gleich anfordern.

www.neubauer-reisen.de  
Große Str. 4 · Flensburg  
Tel. 04 61. 14 18 50

**neubauer**  
**Reisen**  
Schönheit entdecken - Neues erfahren



**SENIORENWOHPARK**  
*„Villa Carolath“* GmbH  
Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de



# Ortskulturring Wanderup

## IV. Quartal (Änderungen vorbehalten)

**Müttertreff mit Kleinkindern I - fortlaufend -**  
Montag, 27. Oktober 2008, 15,30 h-17,00 h  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup 04606/541

7 Nachmittage Euro 21,- im DRK-Kindergarten Wanderup

**Müttertreff mit Kleinkindern II - fortlaufend -**  
Mittwoch, 29. Oktober 2008, 15,30 h-17 h  
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup 04606/395

7 Vormittage 21,- Euro, im DRK-Kindergarten Wanderup

**Rückenschule - fortlaufend -**  
Donnerstag, 30. Oktober 2008, 8,00 h-8,45 h  
Leitung: Timm Erichsen, Wanderup 04606/1078  
Anmeldung: Ute Schaefer, 04606/480  
7 Vormittage 10,50 Euro in Turnhalle in der Schule Wanderup

**Aquarellmalerei - fortlaufend -**  
Dienstag, 07. Oktober 2008, 9.30 h-11.30 h  
Leitung : Karin Matthiesen, Jörl, 04607/383  
Anmeldung: Ute Schaefer 04606/480  
10 Doppelstunden 40,- Euro, im Dörpshuus der Gemeinde Wanderup  
Anfänger sind willkommen!!!

**Computerkurs - Einführung für Senioren**  
Kurse für 2008 sind ausgebucht. Für Kurse ab Januar 2009 werden schon heute Anmeldungen angenommen. 10 Doppelstunden Euro 40,-  
Leitung und Anmeldung: Gisela Callsen, Tel. 04606/491

**Töpfern für Erwachsene 3**  
Mittwoch 29.10.2008, 19.00-22.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 965717

5 Abende 30,00 Euro, Schulkeller, Wanderup

**Töpfern für Kinder 3**  
Dienstag 28.10.2008, 15.00-17.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 965717. 3 Nachmittage 6,00 Euro

**Weihnachtbasteln für Grundschulkinder**  
Dienstag 25.11.2008, 14.30-16.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Manuela Nissen-Feil, 04606/96315

2 Nachmittage 3,00 Euro + Material, Kunstraum der Schule

**Weihnachtbasteln für Schüler 5-7 Klassenstufe**  
Mittwoch 26.11.2008, 16.30-18.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Manuela Nissen- Feil,

04606/96315  
2 Nachmittage 3,00 Euro + Material, Kunstraum der Schule

**Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend -**

Mittwoch, 29.10.2008

Kurs 1 um 15.45 - 16.45 Uhr

Kurs 2 um 17.00-18.00 Uhr

Leitung: Ruth Hübner, Hürup

Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 965717

8 Nachmittage 24,00 Euro, Dörpshuus, Wanderup

**Töpfern für Kinder 4**

Mittwoch 29.10.2008, 15.00 -17.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 965717 - 3 Nachmittage 6,00 Euro.

**Weihnachtbasteln für Grundschulkinder**

Donnerstag 27.11.2008, 14.30-16.00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Manuela Nissen- Feil, 04606/96315

2 Nachmittage 3,00 Euro + Material, Kunstraum der Schule

## Neues Königshaus regiert für ein Jahr

Unter Leitung von Schützenmeister Joachim Jürgensen ermittelte die Schützengilde Wanderup ihr Königshaus 2008.

Nach Auswertung der Glücksscheiben stand als Ergebnis fest: Madeleine Funke und Stefan Andresen sind die Würdenträger der kommenden Amtsperiode. Nachdem die Vorgänger Gudrun Jürgensen-Seifert und Wolfgang Boyke ihre Königsketten abgegeben hatten, feierten die anwesenden Mitglieder das Königspaar und den Hofstaat, zu dem Kirsten Johannsen und Gudrun Jürgensen-Seifert als Hofdamen, Wolfgang Funkenweh und Gerhard Stark als

Ritter gehören.

Während dieses Abends verkündete der Schützenmeister ebenfalls die Vereinsmeister 2008:

KK-Pistole: Bernd Naumann

KK-Gewehr: Joachim Jürgensen

Luftpistole: Joachim Jürgensen

Luftgewehr: Joachim Jürgensen

Außerdem erhielten Joachim Jürgensen den Dr. Otto-Richter-Pokal und Bernd Naumann den Wolfgang-Funkenweh-Wanderpokal.

Ein gemeinsames Essen im Westerkrug rundete den spannenden und erfolgreichen Abend ab. Der Vorstand

## Einschulung an der Grundschule Wanderup

**Eingeschult wurden**

Kathleen Christiansen, Tabea de Veer, Riane Sophie Ebert, Ann-Katrin Hansen, Jonna Petersen, Amelie Rostalski, Pia Schröder, Bastian-Alexej Anders, Tim Niklas Engel, Kim Ole Jansen, Veit Johannsen, Bjarne Ketelsen, Rayk Kretschmer, Vadim Kurkin, Nikola Bjarne Lorenzen, Cedric Mai, Aaron Mies, Tobias Nitt, Jan Neklas Paulsen, Janik Thordsen, Jannik Tiedemann, Nick Zimmermann

Lehrerin: Juliane Mielchen

## Schulanfänger der Dänischen Schule Wanderup

Klaas Hanl, Anna-Lena Hansen, Joos Hansen, Tobias Harms, Nadin Hauser, Vivien Lorenzen, Lilly Schultz, Elisabeth Tsakiridis, Ronja Unverzagt mit Klassenlehrerin und Schulleiterin Karen Hansen (2. von rechts).

Jürgen Röh

## Sportmeldungen

### Fahrradtour mit dem Reitverein Wanderup

Am Donnerstag, den 21. August, fand die angekündigte Tour mit dem Fahrrad durchs Grüne statt. Um 19.00 Uhr begrüßte der Vorsitzende Peter Christian Petersen die ca. 35 Erwachsenen und 10 Kinder auf dem Reitplatz. Der „Wettergott“ meinte es wieder einmal gut mit uns und alle konnten eine schön ausgesuchte Tour von Willi Röckendorf und Jürgen genießen. Die jüngste Teilnehmerin, Mila Rabe war gerade 9 Monate alt. Sie durfte die Fahrradtour gut gesichert im Fahrradanhänger bei ihrer Mutter mitfahren. Nach ca. der Hälfte der Fahrt wurde eine Pause gemacht und wer mochte, bekam einen Pedalentrunk. Die Kinder freuten sich über Naschi und Trinken. Gut gestärkt konnte man so wieder zum Reitplatz in den Westerweg fahren. Dort wartete schon Herbert Winkelmann mit viel gegrillter Wurst.



**JANSSEN**  
Anlagentechnik

Sanitär · Heizung · Klima

Wir beraten kompetent und unverbindlich  
auch in Sachen Erneuerbare Energie!

Tel. 04607/ 932 166 · Fax. 04607/ 932 342  
info@janssen-anlagentechnik.de  
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt



**Michael Martin**  
staatlich geprüfter freiberuflich tätiger Masseur  
- Ob im Büro oder Privat - Ich komme gerne auch zu Ihnen -  
Massage · Lymphdrainage · Kopfschmerz- u. Migränetherapie ·  
Dorntherapie · Meridiantherapie  
mobil: 0160 96234501  
oder 0 46 06-94 38 36  
24997 Wanderup · Husumer Straße 22



## Jugendversammlung 2008

Die diesjährige Jugendversammlung findet am 01.10.08 um 17:00 Uhr auf dem Sportplatz oder in der Turnhalle statt.

Eingeladen sind alle Mitglieder des TSV Wanderup von 7 bis 17 Jahre.

Es steht die Wahl des Jugendwartes im TSV Wanderup an. Für Getränke ist gesorgt.

Uwe Hennings, Schriftwart

Gegen einen kleinen Obolus für die Erwachsenen bekam man Wurst und Salate (alle selber gemacht) sowie Getränke. Die Kinder mußten nicht bezahlen. Nachdem alle satt waren, wurde noch gemütlich in dem Reiterstübchen zusammen gesessen und geklönt. Die Kinder konnten noch am Feuerkorb ein Stockbrot backen. Wir freuen uns über die rege Beteiligung und freuen uns auf die nächste Tour für und vom Reitverein Wanderup.

Mit reiterlichem Gruß Reitverein Wanderup  
Nadine Petersen (Schriftführerin)



Start zum Schwimmen des Kinder- und Schülertriathlons

## 1. Wanderuper Triathlon mit begeisterten Teilnehmern

Ein ganz großartiger Erfolg war der 1. Triathlon des TSV Wanderup. Dazu trugen mehrere Dinge bei: Die idealen Wetterbedingungen, die guten Vorbereitungen und die mehr als 1000 Zuschauer, Eltern und Begleiter.

Start- und Zielpunkt war der Badensee im Wanderuper Ortsteil Norderfeld.

Ausrichter dieses großartigen Ereignisses war die Firma Triple Events Gbr. in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wanderup, dem TSV Wanderup und einer Reihe von Sponsoren. Mehr als 260 Teilnehmer hatten sich angemeldet. Ihnen wurde eine hervorragende Plattform für Spitzensportler, Breitensportler, Freizeitsportler und für die Jugend geboten. Praktisch jeder hatte die Gelegenheit, einmal Triathlonluft zu schnuppern.

Ludwig Kiefer von Triple Events begrüßte am frühen Morgen alle und wies auf einige Besonderheiten und Umstände dieser Veranstaltung

hin. Er moderierte auch die gesamte Veranstaltung und erläuterte die Einzelheiten während des ganzen Tages.

Bürgermeisterin Petra Nicolaisen, selbst später aktiv, hieß alle Erschienenen herzlich willkommen. Sie dankte Wencke und Rainer für die Idee. Dann gab sie Erläuterungen zum Badensee, dessen Erweiterung kurz bevorstehe. Ihr Dank galt den Organisatoren mit dem TSV Wanderup unter der Leitung der Vorsitzenden Annika Saar. Auch der Feuerwehr, der DLRG Schafflund und den über 60 ehrenamtlichen Helfern und den Sponsoren dankte sie. „Hiermit eröffne ich den 1. Wanderuper Triathlon“, sagte sie zum Schluss wörtlich. Anschließend erhielt sie von Ludwig Kiefer ein besonderes Geschenk: Ein T-shirt mit einer schwarz bunten Kuh, die ein Fahrrad trägt. Die Kuh, so Kiefer, sei ja im Gemeindewappen von Wanderup.

Pünktlich um 9.30 Uhr begannen dann die

Wettkämpfe, zunächst mit dem Kinder- und Schülertriathlon. Sie mussten 150 m schwimmen, 6,5 km Radfahren und 1,5 km laufen. Dann folgten Einsteigertriathlon und Staffel. Hier waren die Bedingungen 300 m, 13 km und 3 km. Bei allen weiteren Wettbewerben wurden 450 m geschwommen, 19,5 km Rad gefahren und 4,5 km gelaufen. Jürgen Röh

## Fit durch Herbst und Winter

Nun geht es also wieder los. Die Tage werden, dunkler und kälter und viele überlegen sich schon jetzt, was man in Herbst und Winter für sich tun kann. Es ist die Zeit der Fitnessgeräte, die beim Discounter um die Ecke und im Versand Hochkonjunktur haben. Aber Hand aufs Herz, wie viele solcher Geräte liegen schon bei Ihnen unter dem Bett oder im Keller?

Dabei könnte man für dieses Geld schon einige Monate unter fachlicher Betreuung trainieren und wird so zusätzlich motiviert. Glücklicherweise gibt es ein umfangreiches Angebot, aus dem Sie wählen können. Nicht nur Fitnessstudios bieten Kurse und Angebote rund um die Gesundheit, auch immer mehr Sportvereine haben ihr Programm erweitert. Doch wie wählt man das beste Angebot aus?

Wenn Sie noch nicht genau wissen, was Sie über den Winter machen möchten, probieren Sie verschiedene Sachen aus. Gute Fitnessstudios bieten die Möglichkeit einmal „reinzuschnuppern“. Nutzen Sie diese Möglichkeit gerade, wenn Sie noch nie Fitness gemacht haben. Auch wenn diese Probetrainings nicht kostenlos sind, lohnt sich die Investition immer, bevor Sie sich monatelang vertraglich binden. Wenn Sie auf Ihr Geld achten müssen, sollten Sie die Angebote objektiv vergleichen. Sparangebote entpuppen sich auf den zweiten Blick nicht immer als günstigste Variante. Einige Fitnessstudios bieten

Mitgliedschaften für „nur“ 16,90 Euro an. Aber nur, wenn eine Jahresmitgliedschaft vorab bezahlt wird. Rund 200 Euro werden sofort fällig, ohne dass man weiß, ob man ein komplettes Jahr Zeit dafür hat. Und für diesen Preis kann man auch keine intensive Betreuung erwarten. Durchschnittliche Fitnessclubs verlangen eine monatliche Mitgliedsgebühr, die auch im Urlaub und bei Krankheit fällig wird. Durchschnittlich kommt man so auf 400 bis 800 Euro pro Jahr. Nach den ersten drei Monaten Trainingseuphorie stellt sich meist die Ernüchterung ein und man stellt fest, dass man zahlt ohne die Angebote zu nutzen. Die meisten Neumitglieder kommen in ihrem ersten Jahr auf rund 40 Besuche im Studio. Das ergibt einen Preis von 10 bis 20 Euro pro Training. Für diesen Preis bekommen Sie auch schon ein individuelles Krafttraining mit Trainerbetreuung auf Zehnerkarte. Wer lieber in der Gruppe trainiert findet in guten Sportvereinen Angebote auch für Nicht-Mitglieder. Zwar zahlt man dann etwas mehr, aber qualitativ gute Kurse für 4 bis 6 Euro pro Abend sind günstig. Schauen Sie sich um, vergleichen Sie objektiv und bleiben Sie gesund.

Ihr Tim Chrispeels, Dipl. Gesundheitsmanager

### Umziehen und Start zum Radfahren





## JUGENDZENTRUM EGGEBEK-LANGSTEDT

### Öffnungszeiten:

#### Montags:

15.00 - 17.30 Uhr für alle Kids ab 3 Jahren mit Sandra

#### Dienstags:

15.00 - 19.00 Uhr Kinder ab fünf mit Sandra und Matthias

#### Mittwochs:

15.00 - 19.00 Uhr Mädchennachmittag mit Karin

## Kletterfest im JuZ

Am Sonntagnachmittag, den 7. September feierten die Gemeinden Eggebek und Langstedt bei schönen Wetter ihr erstes Kletterfest im JuZ Eggebek-Langstedt. Im Vordergrund dieses Festes stand die Vorstellung der neuen Kinder- und Jugendarbeit der beiden Gemeinden. Mit den neuen Mitarbeitern Sandra Anders und Matthias Pose werden seit September in Eggebek neue pädagogische Wege eingeschlagen. So wird es nicht nur zu einer intensive Vernetzung mit der Regionalschule Eggebek kommen, auch mit anderen Verbänden, wie zum Beispiel den dänischen Pfadfindercamp in Tydal gibt es Kooperationen.

Der pädagogische Schwerpunkt liegt dabei in der Erlebnis- und Bewegungspädagogik. Das Kletterfest wurde als Auftakt genutzt, den Kindern, Jugendlichen, aber auch den Eltern einen gezielten Einblick in diese neue Arbeit zu ermöglichen. Dank der Unterstützung des TSB-Kletterteams aus Flensburg und des Kon-Takt-Selbstsicherheitsteams aus dem Kreis Schleswig-Flensburg wurde das Fest für alle zu einem spannenden und unterhaltsamen Event. Bei Kaffee und Kuchen, Sprudel und Waffeln, die von den Kindern selber gebacken und verkauft wurden, konnten die Eltern einen Eindruck der Arbeit des neuen JuZ-Team gewinnen.

Herausragend war dabei der 10 Meter hohe Kletterturm, der vom Flensburger TSB-Kletterteam beaufsichtigt wurde. An zwei Kletterrouten hatten nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen die Möglichkeit, ihre Kletterkünste unter Beweis zu stellen. Selbst die Wartezeit von 25 Minuten wurde von den Kindern in

Kauf genommen, um das Jugendzentrum einmal von oben zu betrachten.

Laut Klettertrainer Jens Koll geht es beim Klettern nicht nur um die Klettertechnik. Vielmehr stehe das Vertrauen und der Mut im Vordergrund.

Ein weiterer Schwerpunkt war der Niedrigseilaufbau des Kon-takt-Selbstsicherheitsteams. Auf fünf Spanngurtstationen konnten die Kinder ihre Balance sowie ihr Körpergefühl erproben und trainieren. Laut Selbstsicherheitstrainerin Anette Ebsen steht jedoch das soziale Miteinander im Mittelpunkt, denn schließlich können die meisten Stationen nur im Team bewältigt werden.

„Sicherheit geben - Vertrauen schenken“ so lautete das Motto dieses Kletterfestes. Laut Jugendpfleger Matthias Pose sind Vertrauen und Sicherheit die pädagogischen Grundpfeiler, die zu einer starke Persönlichkeitsentwicklung beitragen. „Kinder mutig und stark machen, dass schaffen wir am besten über die Bewegung“, so der angehende Motopädagoge. Kindheit müsse voller Spannung und Wagnis erlebt und wieder gelebt



werden. Nur in der Konfrontation mit der real existierenden Umwelt können sich Kinder ausreichend entdecken und gesund entwickeln. Hierfür eignet sich z.B. das Klettern an künstlichen Kletterwänden, aber auch auf Bäumen hervorragend. Seit September ist deshalb das Klettern neben dem Selbstsicherheitstraining ein fester Bestandteil der Nachmittagsangebote in Eggebek. Dank einer größeren Investition der Gemeinden, konnte Matthias Pose eine Erstausrüstung an Klettermaterial für das JuZ anschaffen; so dass jetzt jeden Dienstag die Tore des Abenteuergartens für Kinder in der Zeit von 15:00 bis 19:00 Uhr geöffnet sind und neben Grillen und Stockbrotbacken auch das Klettern ein Schwerpunkt sein wird.

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Projektnachmittage vom Juz

Für Kinder im Grundschulalter

Kosten 1 Euro

Mittwochs von 15:00-16:30

Mi. 1. Okt. Murnelspiele (Bolzplatz)

Mi. 8. Okt. Herbstlicher Zauber (Bolzplatz)

Mi. 29. Okt. Kürbisfete (16:00-18:00)

Mi. 5. Nov. Hamaperlen

Mi. 12. Nov. Domino Day

Mi. 19. Nov. Mandalas

Mi. 26. Nov. Adventsgestecke

Mi. 3. Dez. Kekse backen

Mi. 10. Dez. Weihnachtsbasteln

Mi. 17. Dez. Bratäpfel und Kerzenschein

Veranstalter: Jugendzentrum Wanderup,

Tarper Str. 17

Tel: 04606-1276 Garnet Oldenbürger

## Jugendtreff Jerrishoe

Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr

Donnerstag 14.30 - 17.30 Uhr

Freitag 14.30 - 17.30 Uhr

Neu Neu Neu

An jedem 1. Freitag im Monat ist das JUZ für Jugendliche ab 12 Jahren von 18.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.

Eure Sandra, Jugendpflegerin Jerrishoe

## Jugendtreff Jörl - alles andere als langweilig ...

Montag: 16.00 Uhr - 17.45 Uhr Kinder von 6-10 Jahren mit Tanja

Dienstag: 14.15 Uhr - 15.45 Uhr Kinder von 3-6 Jahren mit Tanja  
16.00 Uhr - 17.30 Uhr Kinder von 6-10 Jahren mit Tanja

Donnerstag: 16.00 Uhr - 17.45 Uhr Kinder von 10-13 Jahren mit Martin  
18.00 Uhr - 21.30 Uhr Jugendliche ab 13 Jahren mit Angela



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.  
Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr  
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de  
Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörll, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerll@t-online.de  
M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12, e-mail: m.friesicke-oehler@web.de  
Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18

Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703

## GOTTESDIENSTE

05. Okt. Kleinjörll 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst und Abendmahl m. P. Fritsche und dem Singkreis Janneby-Sollerup  
05. Okt. Eggebek 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst m. P. Friesicke-Öhler  
12. Okt. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl m. P. Friesicke-Öhler  
19. Okt. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst m. P. Friesicke-Öhler  
26. Okt. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst m. P. Fritsche  
02. Nov. Kleinjörll 10.00 Uhr Familiengottesdienst und Abendmahl m. P. Fritsche  
09. Nov. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst m. P. Friesicke-Öhler, anschl. Gemeindeversammlung mit Vorstellung der Kandidaten für die Kirchenvorstandswahl am 30. November

**Das Kirchenbüro ist am 30. September und 2. Oktober geschlossen.** Bitte wenden Sie sich in Eggebek an Pastor Friesicke-Öhler, Tel. 04609-312 oder in Kleinjörll an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

## KIRCHENVORSTANDSWAHL AM 1. ADVENT

**Noch bis zum 5. Oktober können Sie Ihre Kandidatur anmelden!**

Liebe Gemeinde, wir brauchen Menschen, die sich ehrenamtlich für diese Gemeinde einsetzen - auch im Kirchenvorstand. Denn wer sich dort einbringt, kann etwas dafür tun, dass in der Gemeinde etwas für die Gemeinde getan wird. Es wäre schön, wenn viele Menschen dazu bereit sind, ihre Begabungen für unsere Gemeinde einzusetzen. Am 1. Advent werden in den schleswig-holsteinischen Kirchengemeinden die Kirchenvorstände neu gewählt. Der Kirchenvorstand ist das Führungs- und Entscheidungsgremium der Gemeinde. Er entscheidet neben vielem anderen über alle finanziellen und personellen Angelegenheiten der Gemeinde. Er trifft alle grundsätzlichen Entscheidungen im Rahmen der geltenden Verwaltungsvorschriften. Für die Wahl sind Kandidaten unerlässlich und das sind in unserer Kirchengemeinde 22 zu wählende Mitglieder. Aus jeder Kommunalgemeinde, die unserer

Kirchengemeinde angehört, sind Mitglieder zu wählen. Jedes wahlberechtigte Gemeindeglied kann Kandidaten vorschlagen. Der Kandidat muss am Wahltag 18 Jahre alt und in unserer Kirchengemeinde wahlberechtigt sein. Sollten Sie sich für dieses Amt interessieren, so können Sie sich auch, unterstützt von fünf wahlberechtigten Gemeindegliedern, selbst als Kandidat/in vorschlagen. Die Vorschläge sind schriftlich einzureichen. Die Vorschlagsfrist läuft mit dem 5. Oktober ab. Wir informieren Sie gerne eingehender. Die Vorstellung der Kandidaten erfolgt in der Gemeindeversammlung am Sonntag, 9. November im Anschluss an den Gottesdienst in der St. Petrus-Kirche. Rita Fries, Wahlbeauftragte

## AMTSHANDLUNGEN

### BESTATTUNGEN

Christa Andresen, geb. Jürgensen aus Sollerup, 76 J.

Catharine Thomsen, geb. Hansen aus Sollbrück, 93 J.

Gottesdienst zur Eheschließung  
22.08 Christian Richter und Maike, geb. Reinsdorff aus Janneby

23.08. Daniel Krein und Mona, geb. Kux aus Jübek-Friedrichsau

### Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit

Kurt und Waltraud Ertzinger aus Jerrishoe

## TAUFEN

Levke Sophie: Eltern - Tommy Henrik Nielsen und Saskia, geb. Dornquast aus Bollingstedt  
Laila Sophie: Eltern - Christian-Thomas Richter und Maike, geb. Reinsdorff aus Janneby  
Torge: Eltern - Hauke Hand und Gunda, geb. Carstensen aus Eggebek

## Die nächsten Tauftermine am:

Sonntag, 09. November in Eggebek  
2. Advent, 07. Dezember in Kleinjörll  
Sonntag, 11. Januar 2009 in Eggebek

## MITTEILUNGEN

### Spendenaufwurf für unsere Kirchenbänke

In den kommenden Tagen werden wir uns per Post an alle Gemeindeglieder mit einer Bitte um Unterstützung bei der Finanzierung unseres Kirchenbankprojektes wenden. Wir bitten um freundliche Beachtung.

Unsere Bankverbindung: Stichwort „Kirchenbänke“ (BLZ 216 617 19), Konto-Nr. 662 801, VR Bank Flensburg-Schleswig eG.

### Kleidersammlung für Bethel

Im September haben wir Kleidung für Bethel gesammelt. Herzlichen Dank im Namen dieser Einrichtung für Ihre Unterstützung.

## KINDER- UND JUGEND

**Herzliche Einladung** an die Kinder ab 5 Jahren zum **Kinderbibelwochenende** in Kleinjörll vom 31. Oktober bis 2. November.

Wir spielen, singen und basteln zu biblischen Geschichten.

Wir beginnen: am Freitag; dem 31. Oktober, von 15.00 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

Wir machen weiter: am Sonnabend, dem 1. November, von 10.00 bis 14.00 Uhr (dazwischen gemeinsames Mittagessen)

Wir schließen: am Sonntag, dem 2. November, um 10.00 Uhr mit einem Familiengottesdienst in der Kleinjörller Kirche. Es freut sich auf euch das Ki-Bi-Ta-Team

### Kindergruppen in Kleinjörll

**Kinder-Gottesdienst** am Mittwoch, dem 22. Oktober, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab ca. 2 Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus.

### Kindergruppen in Eggebek

**Krabbel- und Spielgruppe** 0-3 Jahre im Gemeindehaus montags von 15.00 - 16.30 Uhr und dienstags von 10.00 - 11.30 Uhr.



Lars Haberland

Neubau  
Umbau  
Sanierung

Hörupkjer 2, 24885 Sieverstedt, Tel: 04638 - 89 95 98  
mobil: 0172 - 453 71 95, Web: www.baufirma-nord.de

## Rückenschule Nordic Walking

Kurstermine und Anmeldung:  
Stefan Balzar · Tel.: 04609/95 26 200

(Praxis für Physiotherapie Eggebek)

Die gesetzl. Krankenkassen übernehmen für diese  
Präventionskurse 80 - 100% der Kosten  
www.physiotrainer.eu



**Kinderkreis 3-6 Jahre**, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln.

**Kinderchor - wer singt gerne?**

Schaut doch mal herein! Kinder (8-14 Jahre) die gerne singen und miteinander eine fröhliche Chorprobe verbringen wollen, immer freitags von 15.00 - 15.45 Uhr. Chorleiter: Hans Martin Virgils

**SENIOREN**

**CLUB DER ÄLTEREN GENERATION**

Da wir erst am 17. September unsere Halbtagsfahrt machten, wird der Bericht erst in der Novemberausgabe erscheinen.

Hier nun die Ankündigung für das Aalesen am 8. Oktober, von 17.00 Uhr bis 19.30 Uhr im Gärtnerkrug in Eggebek. Bitte achten Sie auf den Fahrplan. Wer noch nicht angemeldet ist, bitte umgehend melden bei: E. Hansen, Tel. 04609-655 und H.H. Bern, Tel. 04609-717.

Es gibt Aal oder 3 Würstchen, dazu gestovte Kartoffeln, 1 Tasse Kaffee und einen Schnaps, Schwarzbrot und Weißbrot in Körben und Butter. Der Preis wird ähnlich wie im Vorjahr sein. Geben Sie an, wie viele Aale, oder ob Würstchen gewünscht werden und wie viele Personen kommen. Die Aale müssen zeitig bestellt werden. Wer einen Aal nach Hause mitnehmen möchte (Vorbereitung) bringe bitte selbst Papier und/oder Tüte mit.

Also freuen wir uns auf das Aalesen und bis dahin alles Gute vom Vorstand und Ihrer Erna Hansen.

**Ein Hinweis in eigener Sache!**

Wir brauchen für den Vorstand nötig neue Mitarbeiter, damit unser Club weiter besteht! Bitte denken Sie daran, wir werden und sind alle einmal alt.

**Busfahrplan 8. Oktober:**

**großer Bus**

Jerrishoefeld 16.00  
 Eggebeker Weg 16.10  
 Janneby Krug 16.15  
 Jörl Weg 16.20  
 Jörl Siedlung 16.25  
 Großjörl 16.25  
 Schmiedekrug 16.35  
 Eggebek 16.40

**kleiner Bus**

Süderhackstedt 16.00  
 Sollerup 16.05  
 Sollerupfeld/ M. Carstensen 16.10  
 Espertoft/Doms 16.15  
 Bollingstedt 16.35  
 Langstedt 16.45  
 Eggebek 16.50

**Gemeinschaft in der Ev. Kirche**

Einladung an alle Interessierten zum Hausbibelkreis am Dienstag, 7. Oktober, um 20 Uhr, bei Erhard Völkner, Norderfeld 6, Eggebek, Tel. 04609-747. Leitung: Uwe Stiller, Prediger. Gegenstand des Gesprächs sind ausgewählte Bibeltexte, Fragen des Glaubens und Lebens sowie der Erfahrungsaustausch über den christlichen Glauben.



**Kirchengemeinde Wanderup**

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
 Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · E-mail: kirche-wanderup@web.de

**Gottesdienste**

- 05.10. 10.00 Uhr Festgottesdienst zum Erntedank Vikar Teichmann u. Pastor von Fleischbein
- 12.10. 10.00 Uhr Werkstattgottesdienst in der Kreishandwerkerschaft Flensburg Predigt: Herr Lorenzen und Pastor v. Fleischbein
- 11.30 Uhr Dänischer Gottesdienst Pastor Nedergaard
- 19.10. 19.00 Uhr Abend-Gottesdienst „Faire Trade“ mit Vikar Teichmann
- 26.10. 10.00 Uhr Gottesdienst Vertretung
- 11.15 Uhr Kindergottesdienst „WiKi“
- 31.10. Freitag 18.30 Uhr Taizé-Gottesdienst zum Reformationstag. Mit Vorbereitungsgruppe

**Taufgottesdienste**

Der nächste Taufgottesdienst ist am 09. Nov. 2008. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an

**Geistliches Wort**

*Die Sonne wärmte mir die Hand*

*Der Wind war herbstlich kühl*

*Ein Schmetterling flog heran und fand*

*Auf meiner Hand warmes Asyl*

Unbekannter Autor

**Liebe Leserin, lieber Leser,**

ist schon einmal auf Ihrer Hand ein Schmetterling gelandet? Zugegeben, kein häufiges Ereignis. Aber die meisten Menschen werden dann ganz ruhig, schauen dem bunten Spiel der Flügel zu, wenn sie sich in der Sonne langsam öffnen und schließen und sind ganz fasziniert. Für einen kleinen Moment kehrt große Ruhe ein.

Solche Momente sind es, die mich immer wieder sehr dankbar werden lassen. Dankbar für all das Schöne im Leben. Und es sind meistens nicht die großen Dinge wie ein neues Auto oder ein schönes Fest. Oftmals sind es die kleinen Dinge, die unerwartet den Alltag durchbrechen und mich wieder aufmerksam machen auf all die Wunder um mich herum. Der wunderschöne Streifen Abendrot kann in schweren Momenten wie eine Verheißung und ein Trost sein, das Lied der Amseln dazu öffnet mir das Herz. Und dann stellt sich wieder ein

wenig Freude ein.

In einem psychologischen Wörterbuch steht über die Freude: „In der Freude werden Dinge, Personen und Situationen als Geschenk erlebt.“ Erarbeiten oder gar verdienen kann man sich solche Momente der Freude nicht. Nur geschenkt bekommen. Und man kann sich die Zeit dafür nehmen, diesen Geschenken nachzudenken, sie mit in die anderen Momente zu nehmen, wo einen das Leben härter anfaßt.

Ich bin dankbar für solche Momente, sehr dankbar. Und ich nehme diese Dankbarkeit mit in den Erntedankgottesdienst, um dieses Jahr Gott besonders für die kleinen Momente des Glücks und der Freude zu danken.

Ich lade auch Sie herzlich dazu ein.

Ihr Pastor Theo v. Fleischbein

**Werkstattgottesdienst**

Am 12. Oktober 2008 um 10.00 Uhr laden Handwerk und Kirche wieder in die Kreishandwerkerschaft, Harnis 24, Flensburg, zum Werkstattgottesdienst ein. Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, melde sich bitte im Kirchenbüro, 04606/208.

**Bibelgesprächskreis**

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Dienstag im Monat um 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

Durchführung würdiger Bestattungen in Stadt und Land.	 <p><i>Bestattungen</i>  <b>Timm</b></p>	Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht erreichbar Mobil 01 71-8 31 27 74
<b>0 46 09-3 63</b> Hauptstraße 26 b 24852 Eggebek	<b>0 46 26-18 94 54</b> Hauptstraße 37 24887 Silberstedt	<b>0 48 43-20 24 24</b> Am Markt 10 25884 Viöl

Nächste Termine: 14. Okt. und 25. Nov. 2008.

### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus.

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat zusammen.

Das nächste Treffen ist am 14. Okt. 2008 um 20.00 Uhr im Gemeindehaus.

### Trauergruppe

Am 27. Oktober beginnt eine neue Trauergruppe. Um 19.00 Uhr können Menschen, die teilnehmen möchten, ins Gemeindehaus der Kirchengemeinde Wanderup kommen (bei der Kirche). Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie sich vorher bei Frau Karin Rieß, Tel: 04606/965815 oder Herrn Pastor v. Fleischbein, Tel. 04606/208, anmelden. Zum ersten Abend können Sie aber auch unangemeldet kommen, um zu prüfen, ob das Angebot für Sie richtig ist.

### Termine im

#### Haus der Begegnung

- 06.10. Spielenachmittag
- 13.10. 15.00 Uhr Häkelrunde
- 20.10. 15.00 Uhr Spielenachmittag
- 27.10. 15.00 Uhr Häkelrunde
- 30.10. 09.00 Uhr Frühstück für alle

#### Laternelaufen zum Sankt Martin

Am 11. November lädt der Frauentreff wieder zum Laternelaufen ein. Um 17.00 Uhr treffen wir uns an der Kirche zur Martins-Andacht. Danach gehen wir mit unseren Laternen durch das Dorf und wärmen uns anschließend bei einem kleinen Imbiss im Gemeindehaus.

#### Vorbereitung Lebendiger Adventskalender

Auch in diesem Jahr öffnet sich an jedem Abend in der Adventszeit in Wanderup ein Adventsfenster und verwandelt so Wanderup in einen großen lebendigen Adventskalender. Alle, die Lust haben, einen Teil dieses Adventskalenders mit zu gestalten, sind herzlich zu einem Informationsabend eingeladen. Termin: 6. Okt. 2008, 19.00 Uhr im Gemeindehaus bei der Kirche.

#### Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

Ihr Pastor Theo von Fleischbein

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 Tel. 04638-441, Fax 04638-80067

e-mail: Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr

Weitere Infos: www.Kirchengemeinde-Tarp.de

#### Gottesdienste im Oktober

Mittwoch 01. Okt. 10.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Kindergarten Pastoratsweg

Sonntag 05. Okt. 10.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedank

11.00-13.00 Uhr Erntemarkt „Wir helfen Kindern“

Dienstag 07. Okt. 10.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Kindergarten Clausenplatz

Donnerstag 09. Okt. 8.30 Uhr Schulgottesdienst zum Erntedank

Freitag 10. Okt. 8.30 Uhr Schulgottesdienst zum Erntedank

Sonntag 12. Okt. 10.00 Uhr Handwerker-gottesdienst in Flensburg mit Pastor Theo v. Fleischbein und Herrn Lorenzen

Sonntag 19. Okt. 10.00 Uhr Pastor Neitzel

Sonntag 26. Okt. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Chor aus der Seniorenresidenz Tarp anschl. Kirchenkaffee

Freitag 31. Okt. 12.00 Uhr Schulgottesdienst zum Reformationstag

18.00 Uhr Andacht zum Reformationstag anschl. bibl.theol. Gesprächskreis

Sonntag 02. Nov. 10.00 Uhr Gottesdienst mit KandidatInnen-Vorstellung zur KV Wahl 2008

#### Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten in der Tarper Versöhnungskirche. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

#### Am 26. Oktober wieder mit „Kirchenkaffee“

Am Sonntag, d. 26. Oktober laden wir im Anschluss an den Gottesdienst um 10.00 Uhr zum „Kirchenkaffee“ herzlich ein, um Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.

**GEORG Hand & SOHN** GmbH  
Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

### Ist der Heizungstank gut gefüllt

... und die Heizungsanlage winterfest ?  
Die Temperatur stimmt, und genug Wasser ist auch im Kreislauf ?  
Sollte doch irgendetwas nicht ganz so sein wie gewohnt, dann rufen Sie bei uns durch. Eine fachkundige Inspektion im Herbst ist sicherlich angenehmer, als ein kaltes Erwachen im frostigen Winter.  
Rufen Sie uns an, wir gehen den Dingen auf den Grund.



Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609-383 Fax: 5233

## KFZ-SERVICE

und Abschleppdienst

**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon **0 46 06 - 225**  
Fax 0 46 06 - 12 99

← **Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup**



Im Trauerfall Rat und Hilfe:



## BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Inh. Rouven Niemann e.K.

Klaus-Groth-Straße 5

**24963 Tarp**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Nah- und Fernüberführungen  
Erladigung aller Formalitäten  
Sofortiger Hausbesuch

**Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00**

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg  
Bestattungsvorsorge und -beratung  
Tag und Nacht erreichbar



Mitglied der Bestatterinnung  
Schleswig-Holstein e.V.



Hl. Messen: samstags, 17.00 Uhr  
„Martinis“ in Tarp: montags, 15.30 Uhr

Die ASF informiert

## Augen auf bei der Schadstoffentsorgung!

Farbreste in den Ausguss oder Leuchtstoffröhren in den Müll? Bitte nicht! Denn in vielen alltäglichen Abfällen sind stark umwelt- und gesundheitsschädigende Chemikalien enthalten, die einer besonderen Behandlung zugeführt werden müssen.

Diese schadstoffhaltigen Abfälle fachgerecht zu entsorgen, gehört mit zu den Aufgaben der Abfallwirtschaftsgesellschaft Schleswig-Flensburg (ASF). Die ASF bietet hierfür entweder den Service vor Ort mit dem Schadstoffmobil oder die Abgabemöglichkeit auf den Recyclinghöfen an. Von „A“ wie „Abbeizer“ über „H“ wie „Holzschutzmittel“ bis „V“ wie „Verdüner“ können dort Sonderabfälle in haushaltsüblicher Art und Menge ohne zusätzliche Gebühr abgegeben werden.

### Hierzu ein paar Tipps der ASF:

\* Deckel und Eimer von Wandfarben oder Spraydosen, die einen „Grünen Punkt“ tragen, gehören wie alle anderen Verpackungen in den Gelben Sack. Leere Glasflaschen gehören in den Glascontainer.

Tipp: Lassen Sie kleine Reste von Binderfarben im offenen Eimer aushärten. Die Reste klopfen Sie dann über der Restmülltonne aus und geben Eimer und Deckel in den gelben Sack.

\* Ausgehärtete Altlacke, Wand- und Fassadenfarben, Pinsel, Rollen, Abstreifgitter und sonstige Malerutensilien können - sofern auf den Verpackungen nichts anderes vermerkt ist - problemlos in die Restmülltonne gegeben werden.

Tipp: Entsorgungshinweise auf der Originalverpackung beachten!

\* Geben Sie Ihre schadstoffhaltigen Abfälle bitte möglichst original verpackt (auf jeden Fall aber in einem gut verschlossenen, deutlich beschrifteten Behälter) ab, damit zweifelsfrei festgestellt werden kann, um was es sich handelt.

\* Verpacken Sie unterschiedliche Stoffe bitte nicht zusammen. Das erschwert das richtige Sortieren bei der Annahme.

\* Füllen Sie schadstoffhaltige Reste nicht in Gefäße wie Mineralwasserflaschen oder Marmeladengläser um. Es besteht Vergiftungsgefahr!

\* Altöl ist von der Annahme ausgeschlossen. Hier gilt: heben Sie den Kaufbeleg auf, um die gleiche Menge Altöl kostenlos zum Handel zurück bringen zu können.

\* Auch für Haushalts- und Autobatterien, Medikamente und Montage-schaumdosen gibt es Rückgabemöglichkeiten beim Handel oder über die jeweiligen Verkaufsstellen.

Das neue ASF-Faltblatt mit dem Titel „IST der Lack ab?“ gibt weitere Auskünfte und Tipps zur Entsorgung von Schadstoffen. Sie bekommen es am Schadstoffmobil, auf den ASF- Recyclinghöfen, in den Verwaltungen, in der ASF-Geschäftsstelle in Schleswig, Lollfuß 67 oder als pdf-Datei im Internet unter [www.asf-online.de](http://www.asf-online.de), Rubrik Infomaterial.

Unter (01801) 85 72 22 (Sct./Min.) beantwortet auch die ASF-Kundenberatung gern weitere Fragen zum Thema Schadstoffe oder allgemein zum Thema Abfall.

NEU! NEU! Kleinkinderschwimmen 2-4 Jahre NEU! NEU!

Ab sofort Anmeldung für Kleinkinderschwimmen!

## BABYSCHWIMMEN

Ab sofort Anmeldung  
Babyschwimm-Kurse November

Udo Schütte

Praxis für Krankengymnastik  
Massage + Bewegungsbad  
Info: 04638/7548  
Kiefernweg 9 · 24963 Tarp



**„O‘ zapft is!“**  
Oktoberfest bei der CURA

Gutschein für eine Gratis-Brezel!

Am 11.10.2008 ab 14.30 Uhr  
im CURA Pflegezentrum Tarp  
Jerrishoer Straße 6 · 24963 Tarp • ☎ 04638/891-0

Tel.: (04638) 10 10  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

## Gutschein über 50 €\*

gültig beim Kauf von ein Paar Gleitsichtgläsern für alle Stärken und alle Gleitsichtgläser mit Verträglichkeitsgarantie

Hochwertige Zink-Luft-Hörgeräte-Batterien nur 4,99 €/Packung (6 Stück)  
**Zusatzangebot: 4 Packungen kaufen, eine kostenlos\***

\*Gutscheine gültig bis 31. Dez. 08

WIR SIND DIE MEISTER.  
Über 1.500 Fachgeschäfte

# Einschulung der ersten Regionalschüler in der Schule Eggebek



Klasse 5b mit Frau Tams und Frau Schmäschke

Foto: Kirsten Brogmus

Endlich ist es so weit. Die ersten zwei 5. Klassen der neuen Regionalschule Eggebek wurden am 02. September 2008 eingeschult. Im Rahmen einer sehr harmonischen und freundlich gestalteten Einschulungsfeier, eingebettet durch musikalische Darbietungen unter Leitung von Frau Hollesen und Frau Schmalzer, begrüßte zunächst der Schulleiter, Klaus-Jürgen Wannick, die Schülerinnen und Schüler mit ihren Eltern. Er bedankte sich für das entgegengebrachte Vertrauen in die Schule Eggebek und für die neue Schulform der Regionalschule. Er freut sich auf eine offene und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Ein besonderes Merkmal der Regionalschule Eggebek sind die umfassenden Betreuungsangebote und Betreuungsmaßnahmen sowie die vielfältigen Freizeitangebote im Rahmen der Offenen Ganztagschule.

In diesem Zusammenhang präsentierten SchülerInnen der Grund- und Hauptschule gemeinsam mit der pädagogischen Fachkraft, Frau Otte-Malü, Einblicke in die

Arbeit der Line-dance-Gruppe, und sie zeigten Schnelligkeit und Geschicklichkeit beim Speed-stacking.

Aufmerksam und gespannt erwartungsvoll fieberten die neuen 5. Klassen ihrer ersten Unterrichtsstunde entgegen. Zahlreiche wohlwollende Wünsche von MitschülerInnen aus der Klasse 6 und von Seiten des Schulträgers und des Schulelternbeirates begleiteten sie schließlich gemeinsam mit ihren neuen Klassenlehrerinnen und Klassenlehrern in ihre Klassenräume. Eine Neuerung durch die Regionalschule Eggebek ist, dass sich Klassenlehrerteams gebildet haben, die gemeinsam als Ansprechpartner und Bezugspersonen für die Schülerinnen und Schüler zur Verfügung stehen. Die Klasse 5 a wird im Team geleitet von Frau Kelch und Herrn Migge, die Klasse 5 b von dem Team Frau Tams und Frau Schmäschke.

Der Amtsvorsteher des Amtes Eggebek, Herr Edgar Paulsen, hatte zum Start der Regionalschule noch einige sehr erfreu-

liche Überraschungen mitzuteilen. So finanziert der Schulträger die komplette Erstausrüstung (Hefte, Zeichenmaterial, Buntstifte, Lineale...) in Klassenstufe 5. Ebenfalls wird zurzeit aus dem ehemaligen Physik-/Chemieraum ein großzügiger, zeitgemäßer und technisch auf dem neuesten Stand befindlicher Nawi-Raum (naturwissenschaftlicher Fachraum) geschaffen. Darüber hinaus wird zurzeit geprüft, wie sich zur Unterstützung des Fremdsprachenunterrichts ein Sprachlabor umsetzen lässt. Nach nunmehr 35 Jahren - so erläuterte er - ist es mit der Genehmigung der Regionalschule Eggebek erstmals wieder möglich, in Eggebek den Bildungsgang Realschule anzubieten.

Im Anschluss der Einschulungsfeier erhielten die Eltern bei einem Imbiss in der Aula der Offenen Ganztagschule weitere Informationen zu den ersten Schultagen und zu Themen wie Schülerbeförderung, Elternabend und Offene Ganztagschule.



Klasse 5a mit Herrn Migge und Frau Kelch

Foto: Kirsten Brogmus

